

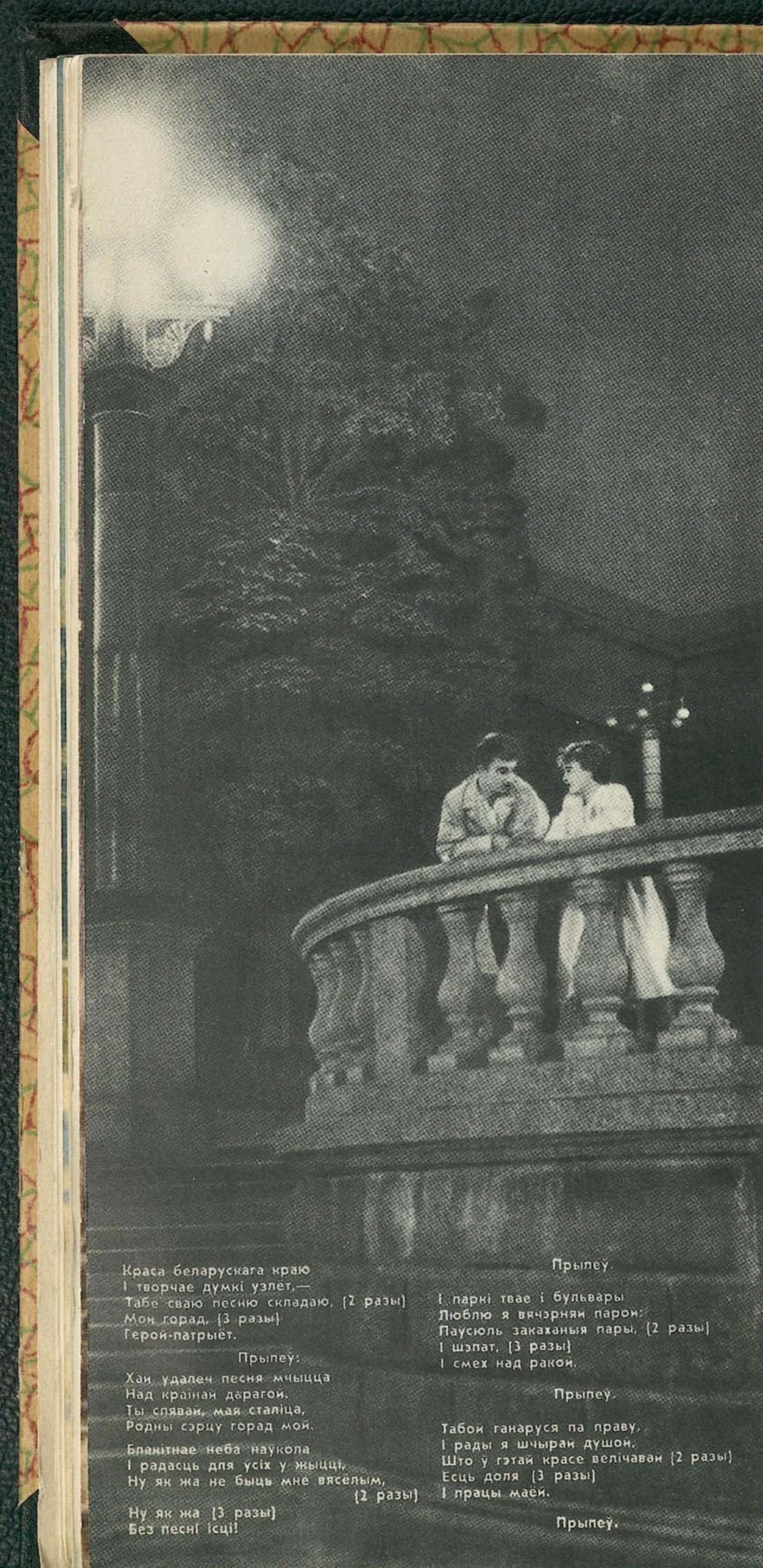


РАБОТНІЦА  
І СЯЛЯНКА

№ 4 КРАСАВІК 1959

+ приложение.

ВІТАЕМ З ПЕРШАМАЕМ!



ак же  
без песни  
исчи

Муз. У. АЛОЎНІКАВА

#### СЛОВА І. ПАНКЕВІЧА

Пераклаў з рускай мовы А. БАЧЫЛА

у темпо марша. З уздынкам.

Ход - со сб. по руского

и тво ч-е-дко-у зеет та- бе-бо-ю-ло-ко-са-ю то - бе-бо-ю лес. москв.

го-ю, мои го-род, мои го-род, мои го-род го-род - ём.

Ход ч-в-л-е-ч-е-с-

на-р-и-ца на-д-ка-и - на-й а-я-ра - гор. Ты спа-ван ма-р-ст-ва-и - ца ро-вни

1.2.3.

с-р. с-р-го - р-го мо-и.

Б-я-я. с-р. с-р-го - р-го мо-и.

мо-и.

Б-я-я. с-р. с-р-го - р-го мо-и.

мо-и.

## ХОДЗІЦЬ МАЙ ПА СВЕЦЕ

Алена ВАСІЛЕВІЧ

**Е**н прыходзіць у зялёным святочным убрани, з ахапкамі расцвішага бэзу, з птушыным шчэбетам і спевамі... Ясным блакітным позіркам пяшчотна аглядае ён зямлю і людзей: чым бы яшчэ іх парадаваць, як бы лепш упрыгожыць?

І пад цёплым блакітным позіркам расцвітае зямля, маладзе і харащэ сэрца чалавека.

Не, не дарма семдзеят год назад працоўныя ўсяго свету першы дзень мая назвалі сваім святам, сваёй вялікай надзеяй у барацьбе з тымі, хто спрадвеку трymаў іх у ланцугах няволі, багацеў на іх крывавых мазалах і салёным поце.

З таго часу 1 Мая стала днём міжнароднай братнай салідарнасці працоўных, днём агляду іх баявых сіл ва ўсім свеце.

Песні братэрства і яднання лунаюць над калонамі дэмантрантаў. І ні ўзброеныя дубінкамі паліцэйскія, ні масавыя арышты, ні турмы не ў сілах зламаць пераможнага духу народнай песні. Першамай пераможна крочыць па свеце.

Для нас Першамай — свята радасці і вясны, свята нашых дасягненняў. У гэты дзень мы падводзім вынікі сваіх працоўных перамог і з гонарам на ўсьве свет заяўляем:

«Савецкая краіна ўзнялася яшчэ на адну ступеньку да вяршыні таго сонечнага будынка, імя якому Камунізм!»

У гэты дзень разам з намі радуюцца нашы прыяцелі. І ў гэты ж дзень шалеюць ад няязвіці да нас і калоцца ад злосці нашы ворагі.

Няхай радуюцца нашы прыяцелі! Мы разам з імі радуемся іх поспехам.

Няхай захлобваюцца ад шаленства ворагі — мы не баймся ні іх няязвіці, ні іх пагроз. Мы іх ужо даволі нагледзеліся і наслухаліся.

Нам няма калі прыслушоўца да іх «прадказанняў» і пагроз: мы занятыя вялікай стваральнай працай. Мы сеем і жнём хлеб, варым сталь і плавім чыгун, будуем моры і гіганты-электрастанцыі, саджаем сады і цэлья лясы, абуджаем ад спрадвечнага сну цалінныя землі і ўваскращаем мёртвыя пустыні... Геніем савецкіх вучоных створаны спадарожнікі Зямлі, якіх не здолелі стварыць яшчэ вучоныя ніводнай краіны свету, створана і адпрайлена ў космас новая планета, на вымпеле якой стаяць трэ выразныя слова: «СССР. Студзень. 1959»

Мы з задавальненнем азіраемся на свае дасягненні і поспехі.

Наша Беларуская рэспубліка, некалі, да Вялікага Каstryчніка, ускраіна царскай Расіі, дзе родная мова лічылася настолькі брыдкай і «мужыцкай», што яе трэба было саромецца, як жа расцвіла яна, як расквітнела за гады Савецкай улады!

У дарэвалюцыйнай Беларусі чатыры тысячи памешчыкаў валодалі 66,5 працэнта ўсіх зямельных угоддзяў. На долю 664 тысяч сялянскіх двароў прыпадала адна трэцяя частка ўсёй зямлі, і то самай неўрадлівой. На мужыцкай зямельцы, як пісаў некалі ў сваім вершы Якуб Колас, рос толькі «хвойнік, мох ды верасок...»

Вызвалены ў Каstryчніку 1917 года беларускі народ атрымаў ад Савецкай улады волю і права будаваць сваё жыццё па-новаму, права «людзьмі звацца»...

Наталлі Дэмітраўне Кароль ужо 94 гады. Жыве яна ў Мінску і ў рэдакцыю звярнулася з просьбай расказаць пра яе жыццё. Яно настолькі тыповае для жанчыны-сялянкі і настолькі паказальнае, што ў ім, нібы ў краплі вады, адбілася ўся наша савецкая рэчаіснасць.

Лёс Наталлі Кароль нічым не адметны. Нарадзілася сялянкай, маладосць правяла і да старасці, можна сказаць, дажыла ў сялянстве. Але як жылося? Аўдавела і засталася з шасцю малымі дзецьмі. Пры мужу хадзіла на панічыну ды па багацеях у заработкі, а як памёр гаспадар — і дзяцей за сабой павяла. Пастухамі па вёсках разышліся старэйшия «Каралішыны» хлапчуکі... І за гэта дзякаваць богу. Летам людзі па чарзе, па хатах, кармілі, а на зіму яны і самі ўжо сёе-тое зараблялі ў хату...

І напэўна засталіся б яны на ўсё жыццё ў батраках ды пастухах, каб не Каstryчнік 1917 года, каб не Савецкая ўлада...

«Калі сабраць ўсіх маіх сыноў і дачок, унукаў і праўнукаў, то будзе сям'я напэўна чалавек у пяцьдзесят... Толькі паспявай, бабуля, хадзіць і ездзіць да ўнукаў на вяселлі ды радзіны»...

Сапраўды, сям'я вялікая. І каго толькі тут не стрэнес? Сыны Наталлі Дэмітраўны: адзін — старшыня сельсавета, другі — кандыдат гістарычных навук, дацэнт, трэці — інжынер, чацвёрты — калгаснік... А пра ўнукаў і казаць няма чаго: тут і лабаранты, і журналісты, і студэнты, і друкары, і бібліятэкары...

І яшчэ адну вялікую падзяку перадае Наталля Дэмітраўна Радзіме і Савецкай уладзе. Тры гады назад яна страціла зрок. Яе палажылі ў вочнае аддзяленне З-й Мінскай бальніцы, лячылі, аперыравалі — і вось пасля ночы, якая цягнулася больш двух гадоў, яна зноў убачыла свято, убачыла сваіх дзяцей, унукаў і праўнукаў.

«Вось я і хачу расказаць пра ўсё гэта людзям. Хачу расказаць, што дала мне і ўсёй маёй вялікай сям'і ўлада наша, Савецкая. Я пражыла доўгае жыццё і ўсяго наглядзелася за свой век. Аднаго толькі баюся цяпер — вайны. Вайна прынесла мне шмат гора. Яна забрала ў мяне аднаго сына, зрабіла калекамі і інвалідамі яшчэ трох сыноў... Няхай той, хто рыхтуе вайну, — сам захлынецца ў ёй. Усе жанчыны нашай краіны і ўсяго свету павінны сказаць сваё моцнае матчына слова: «Не быць вайне!»

Вось аб чым прасіла напісаць у часопісе 94-гадовай Наталля Кароль.

«Не бываць вайне!» — гэтamu закліку падначалены кожная лічба, кожная задума, кожнае стваральнае пачынанне, запісаны ў контрольных лічбах нашай сямігодкі, адзначанае ў свядомасці і сэрцы кожнага з савецкіх людзей.

Не быць вайне!

Няхай у радасці і шчасці ходзіць па зямлі Першамай — светлы дзень Вясны і Міру!

22 красавіка ўесь савецкі народ і працоўныя ўсяго свету адзначаюць дзень нараджэння найвялікшага генія чалавечтва Уладзіміра Ільіча Леніна, дзень яго памяці. Усё, што звязана з імем Уладзіміра Ільіча, блісконца дорага савецкім людзям. І каму хоць адзін раз пашчаслівілася з ім сустрэцца, хто хоць адзін раз яго ўбачыў, той на ўсё жыццё гэта запомніў.

Аб родным Ільічу, самым чалавечным чалавеку, рассказываюць у сваіх успамінах С. Н. Алікін, А. С. Аніськаў і К. І. Чарноў. На фатаграфіях, якія мы змяшчаем, паказаны памятныя месцы, дзе жыў і працаваў Уладзімір Ільіч, яго сустрэчы з роднымі і таварышамі.

## Скромнасць, якая ішла ад сэрца

З успамінаў С. Н. Алікіна

ПЕРЫЯД грамадзянскай вайны і іншых тэрвенцы і аднаўленцы перыяд былі цяжкімі гадамі. Здаралася, калі што-небудзь і прысыпалі дадаткоў да пайка для сям'і Леніна ў падарунак ад рабочых або сялян, то Ільіч звычайна ніколі гэтых падарункаў не браў, а адсылаў іх у дзіцячы сад або яслі.

Аднойчы Сяргей Міронавіч Кіраў, які працаваў на поўдні Расіі, у Астрахані, паслаў пасланца з сакрэтным пакетам да Леніна, у якім паведамляў аб tym, што рабочыя Баку даставілі бензін у Астрахань, абышоўшы белагвардзейскую варту. Ведаючы цяжкае становішча з харчаваннем у Маскве, Сяргей Міронавіч адначасова выслаў пасылку Ільічу — крыху масла і ікры.

Пасыльны прыехаў у Маскву, з'явіўся да Ільіча і перадаў яму пакет і пасылку. Ільіч распячатай пісьмо і прачытаў яго. Потым выклікаў сакратара Л. А. Фаціеву і папрасіў гэтую пасылку з маслам і ікрой перадаць у дзіцячы сад або яслі.



У. І. Ленін гутарыць з Е. Д. Стасавай у час перапынку паміж пасяджэннямі II кангрэсу Камуністычнага інтэрнацыонала ў Вялікім Крэмлёўскім палацы, Ліпень — жнівень 1920 г.

2



Ульянаўск. Дом, у якім нарадзіўся У. І. Ленін.

Пасыльны быў у здзіўленні і нават крыху разгубіўся.

— Эта пасылка прыслана асабістам, Уладзімір Ільіч, — сказаў ён, — а вы перадаце яе ў дзіцячы сад. Як жа я паведамлю аб гэтым Сяргею Міронавічу?

— Калі вы, таварыш, сумняваецца ў перадачы гэтай пасылкі мне, — адказаў яму Ільіч, — то я могу вам даць распіску ў tym, што я пасылку з маслам і ікрой атрымаў.

У апошнія гады жыцця Леніна на яго імя часта прыбываў прадуктовыя пасылкі з розных гарадоў і вёсак. Хатняя работніца Уладзіміра Ільіча Саня Сысоева звычайна дакладала:

— Уладзімір Ільіч, зноў пасылка з прадуктамі на ваша імя. Прыняць?

— Приняць, — адказаў Ільіч, — і неадкладна адправіць у яслі або ў дзіцячую бальніцу.

І на наступны дзень як звычайна спраўляўся ў Сані:

— Ну, як, Санечка, адправілі пасылку?

Аднойчы рыбакі з Волгі прыезлі Ільічу асяттра. Саня ўзрадавалася, узялася чысціць рыбу.

— Вось добра! — гаварыла яна. — На некалькі дзён гэтай рыбы хопіць. А то галаднавата жыве наш Ільіч.

Раптам на кухню прышоў Ленін.

— Якая цудоўная рыба! — сказаў ён. — Адкуль гэта яна?

І калі даведаўся, што рыбакі прыслаў яму падарунак, ён строга сказаў Сані:

— Вы забылі, напэўна, маю просьбу — ніякіх падарункаў не прымаць. Гэтую рыбу загарніце і неадкладна адпраўце ў дзіцячы дом.

Саня было запярэчыла:

— Уладзімір Ільіч, але ж і вам есці трэба. Працуеце колькі, а харчуецеся — горш не трэба!

— Ну, вось яшчэ, — адказаў Ільіч, — дзеци навокал галадаюць, а вы мяне асятрынай частаваць задумалі! Сёння ж, у гэтую ж хвіліну, адпраўце ў дзіцячы дом!

Скромнасць Ільіча была не напускной, не штучнай, а прыроднай, яна ішла ад сэрца.

Уладзімір Ільіч не любіў, калі яму

наладжвалі авацыі на сходах і мітынгах, калі яго называлі «вялікім» або «геніем», — ён моршчыўся і адмахваўся. Ён проста забараняў дадаваць да свайго імя якія-небудзь эпітэты або тытулы. Ніводнага партрэта Леніна не было ў



У. І. Ленін, Н. К. Крупская, М. І. Ульянова на Краснай плошчы 25 мая 1919 г.

Саўніркоме пры яго жыцці, ён забараняў іх вывешваць. Ільіч спыняў свайго суседніка, калі той называў яго «таварыш Старшыня Савета Народных Камісараў».

— Навошта так пышна, вы, галубык, мяне называеце? Называйце мяне па імю і па бацьку, а то проста па прозвішчы. Гэтак вось куды прасцей,

— і ён дабрадушна смяяўся.

# Вартавыя паста

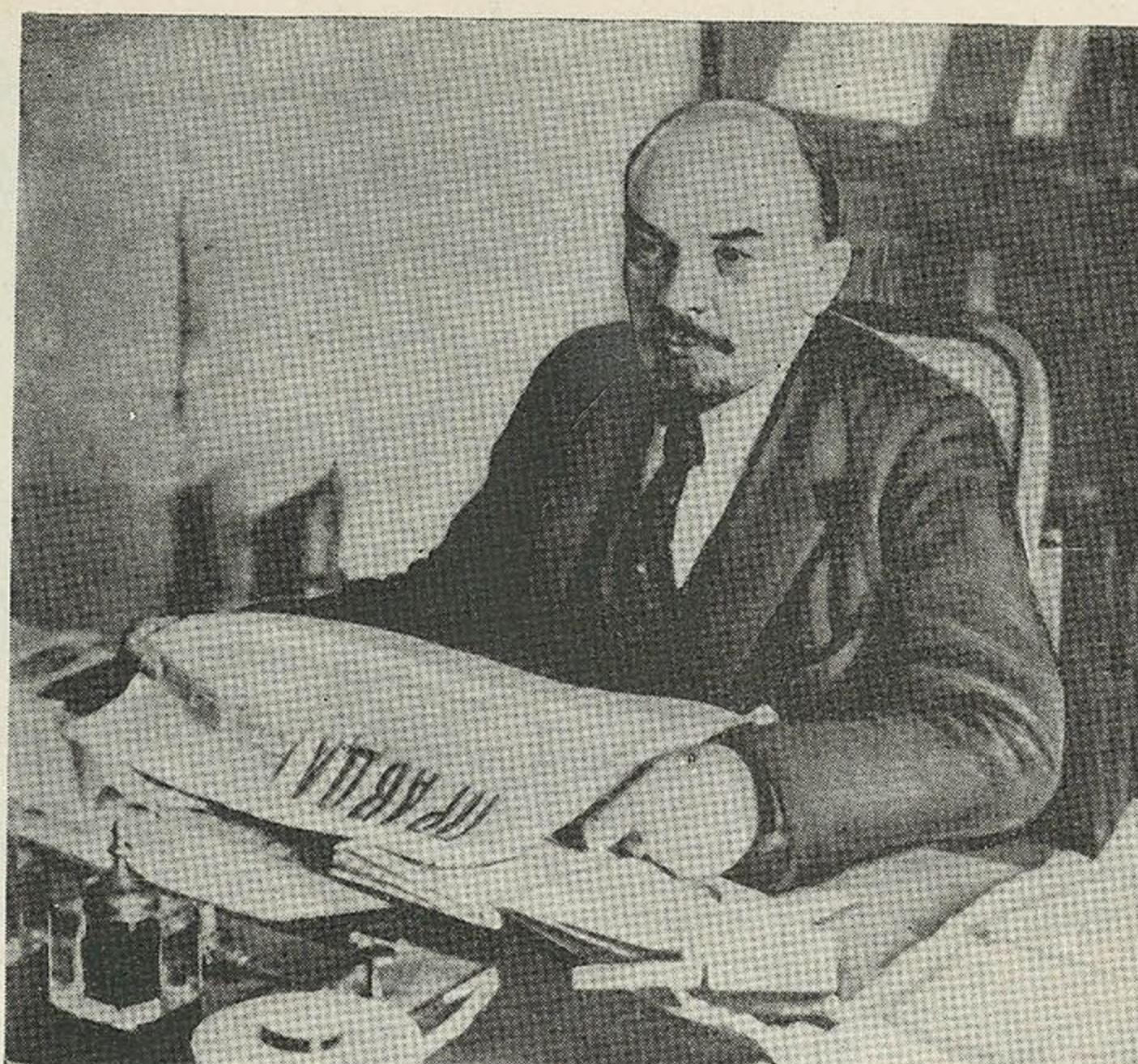
## № 27

З успамінаў А. С. Аніськава, былога крэмлёўскага курсанта

**Н**А МАЮ долю тро разы выпаў вялікі гонар — быць вартавым паста № 27, ля дзвярэй Леніна. Гэты гонар, пакуль жыву, я лічу самай вялікай узнагародай. Пост быў размешчаны ў калідоры Саўнаркома, дзе была і кватэра Леніна. Ільч працаваў дзень і нач.

Вартавыя змяняліся ў няцотныя гадзіны — у 1 гадзіну, 3, 5, 7 і г. д. Памятаю, я заступаў вартавым ля дзвярэй Леніна ў 1 гадзіну ночы і ў 7 гадзін раніцы. Я стаяў ля дзвярэй на працягу дзвюх гадзін і мог дза-тры разы бачыць Леніна, які працаваў і няспынна падыхаў да прамога провада, каб даведацца аб справах на фронце. І кожны раз, праходзячы каля мяне, ён вітаўся... Мы, вартавыя, былі ў першыя дні ў здзіўленні: чаму Уладзімір Ільч на працягу дзвюх гадзін вітаўся два-тры разы? І зрабілі вывад, што Уладзімір Ільч ведаў, што вартавыя мяняюцца, і каб не збіца і не пакрыўдзіць вартавога, заўсёды вітаўся. Вось наколькі Ленін быў чулы да чалавека!

Я часта думаю, што мы ахоўвалі Леніна толькі як вартавыя, — я як вартавы стаяў сумленна дзве гадзіны ў змену, глядзеў пільна; не спускаючы вачэй, каб ніхто не падышоў да дзвярэй Леніна, не маючы на гэта права. Але я лічу сябе няправым як вартавы, што не ўзняў пытання перад партыйным калектывам аб рэжыме рабочага дня Леніна. Мы былі ў адной партыйнай арганізацыі Крэмлёўскага падраёна. Ленін быў нястомны ў рабоце, гэтага патрабаваў той час, але мы павінны былі ахоўваць, стрымаць, даць яму адпачыць, нават супроць яго волі і жадання. Так я разумею, але ўжо позна.



У. І. Ленін за чытаннем газеты «Правда». 16 кастрычніка 1918 г.

Мяне цяпер непакоіць, што я тады не асмеліўся паставіць гэтае пытанне, а гэта было неабходна.

## На суботніку у Крэмлі

З успамінаў К. І. Чарнова, былога крэмлёўскага курсанта

**Р**АНІЦАЙ мы вышлі на суботнік. Раптам нечакана ля нас з'явіўся У. І. Ленін. Я так рады быў, што гэты дзень для мяне стаў вялікім свя-

там: у першы раз бачыў дарагога правадыра У. І. Леніна!

Уладзімір Ільч быў моцным і спрытным, хуткім, паваротлівым і вельмі жыццерадасным чалавекам. Калі ён і Ф. Э. Дзяржынскі ўзяліся ўдвох падымаць велізарнае бервяно, тут жа падаспелі курсанты і дапамаглі.

У час работы Уладзімір Ільч часта жартаваў... Раптам з'явіўся фатограф. Мы падумалі: пападзем і мы ў гісторыю, сфатаграфуемся разам з Леніным.

Я ніколі гэтага выпадку не забуду... Фатограф паставіў сваю трыногу і пачаў апаратам вадзіць. У. І. Ленін хуткім крокамі падышоў проста да фотографа, падаў руку яму і спытаў:

— А вы, бацюхна, што прышлі рабіць?

Фатограф збянтэжана адказаў:

— Вось паслалі суботнік сфатаграфаўца і вас прыхапіць для гісторыі...

У. І. Ленін адразу адказаў:

— Гісторыя тут невялікая, і прышлі мы сюды не для фатаграфій. Вось што, бацюхна мой! Паставіце свой апарат, зараз не час фатаграфавацца, трэба працаваць.

Узяў фатографа пад руку і павёў яго да месца работы.



Паной У. І. Леніна.

# С в е т л ы я н а д з е і

„Мы за мір!» — так заяўляюць усе савецкія людзі. Так гавораць тыя, хто прайшоў па нялёгkих франтавых дарогах, хто перажыў усе жахі вайны. Так заяўляюць ўся наша моладзь, якая хоча жыць, вучыцца, працаўца пад мірным небам і кахаць. Так заяўляюць мільёны савецкіх маці, якія даюць жыццё новаму пакаленню, усёй душой і сэрцам ахоўваюць яго ад небяспекі, ад пагрозы новай вайны.

Міралюбівая палітыка Савецкай дзяржавы, Камуністычнай партыі знайшла сваё яскравае адлюстраванне ў сямігадовым плане — величнай праграме мірнага будаўніцтва, намечанай ХХІ з'ездам партыі.

Наша дзяржава намеціла пабудаваць шмат новых фабрык і заводаў, шахт і электрастанцый, на жыллёве будаўніцтва мяркуе выдаткаўца амаль чатырыста мільярдаў рублёў, значна ўзняць жыццёвы ўзровень народа.

Ажыццяўленне пастаўленых задач магчыма толькі ва ўмовах мірнага жыцця. Шчырым імкненнем да міру прасякнута выступленне Мікіты Сяргеевіча Хрушчова на ХХІ з'ездзе партыі. Выказанныя ў яго дакладзе прапановы ўзяўляюць у сэрцы ўсіх людзей добрай волі надзею на тое, што самыя вострыя палітычныя пытанні магчыма вырашыць мірнымі шляхамі.

Многа сіл і энергіі аддаюць кіраунікі нашай партыі і дзяржавы, дабіваючыся забароны выпрабавання ўядзернай зброі. Нават цяпер, калі перавага ў развіцці ракетнай тэхнікі на нашым баку, тав. Хрушчоў з tryбуны ХХІ з'езду партыі звярнуўся да ўрадаў ЗША, Англіі і Францыі з прапановай: «Давайце будзем выкарыстоўваць найялікшае адкрыццё чалавечага генія выключна для мірных мэт, для дабрабыту людзей. Наша дзяржава гатова падпісаць адпаведны даговор хоць заўтра».

Шматлікія пропановы тав. Хрушчова аб умацаванні ўсеагульнага міру, аб мірным суіснаванні народоў і ўстанаўленні ўзаємнага супрацоўніцтва паміж усімі краінамі адкрываюць шлях да аслаблення міжнароднай напружанасці і мірнага ўрэгулювання паміж дзяржавамі навырашаных пытанняў. Простыя людзі ўсяго свету пільна прыслухоўваюцца да міралюбівых пропаноў нашай дзяржавы і выказываюты свае погляды па пытаннях умацавання міру на зямлі.

Тысячы пісем і тэлеграм накіроўваюцца ў Жэневу, дзе адбываюцца важныя перагаворы трох дзяржаў (СССР, ЗША і Англіі) аб забароне выпрабавання ўядзернай зброі.

Вестка аб скліканні Жэневскай нарады выклікала ў прыхільнікаў міру самыя светлыя надзеі. Людзі верылі, што прадстаўнікі трох дзяржаў дасягнуць згоды. Аднак перагаворы па віне ЗША і Англіі пакуль што не далі належных вынікаў. Мільёны людзей розных краін свету патрабуюць, каб удзельнікі Нарады не выязджалі з Жэневы, пакуль не дасягнуць згоды аб тэрміновым спыненні выпрабавання ўядзернай зброі.

Вялікую ролю ва ўмацаванні міру адгырываюць асабістая сустрэчы як паміж дзяржаўнымі дзеячамі, так і паміж простымі людзьмі. Непасрэднае знаёмства з жыццём розных краін садзейнічае ўзаємаразуменню. Праўда, яно ўспрымаецца па-рознаому. Але характэрна тое, што два

рускія слова «мір» і «дружба» не патрабуюць перакладу. Іх ведаюць прыхільнікі міру любой краіны. Дзе б ні давялося пабываць савецкаму чалавеку, гэтыя дарагія слова ён усюды чуе па-руску.

Пісьменнік Барыс Палявы ўспамінае, як аднойчы яму давялося пабываць на фінальным матчы бейзбольных каманд у Вашынгтоне. Дыктар паведаміў, што на стадыёне прысутнічаюць савецкія ветэраны другой сусветнай вайны. Немагчыма апісаць, што тут адбылося. Уесь стадыён ускочыў на ногі і хвілін пяць волескамі, крыкамі і свістам (у ЗША свістам выказываюць адабрэнне), стоячы, віншавалі пяціярых простых савецкіх людзей, якіх, па сутнасці, ніхто тут не ведаў.

Гэта было ў ЗША. А вось адзін з эпізодаў прыхільнасці і павагі да савецкіх людзей, аб якім расказала вядомая балерына Вольга Лепяшынская. У час прыбывання на гастролях у Японіі яна захварэла. Да яе ў гасцініцу пасыпаліся пісъмы з пажаданнямі хутчэйшай папраўкі. А праз некалькі дзён да артысткі зайдла жанчына. Падаючы хворай чырвоны шарсцяны шалік, яна сказала: «Вазьмі яго, прымі гарачую ванну, а потым разатрыся шалікам, табе адразу палепшае. Я яго вязала некалькі начэй, днём не мела магчымасці, працуя на фабрыцы».

Гэтыя два эпізоды, якія мелі месца ў розных краінах, найлепш сведчаць, з якой цеплынёй і павагай адносяцца да савецкіх людзей — палымяных барацьбітоў за мір і дружбу паміж народамі — працоўныя ў капіталістычных краінах.

Асноўнае ў нашым сямігадовым плане — гэта паскораны рост мірнай вытворчасці, што з'яўляецца таксама асновай для пашырэння зневяднага гандлю. Наша дзяржава ўвесь час імкнецца пашырыць гандлёвую адносіну з усімі краінамі на аснове роўнасці і ўзаємавыгады. З кожным годам мачнеюць нашы гандлёвые сувязі з рознымі краінамі. За апошнія пяць год гандаль Савецкага Саюза з капіталістычнымі краінамі ўзрос больш чым у два разы.

Увесь час мы імкнемся да ўзмацнення абмену дэлегацыямі і турыстамі, да навуковага супрацоўніцтва і ўзаємнага азнаямлення з дасягненнямі ў галіне эканомікі і культуры, як найбольш надзейнага шляху да ўзаємаразумення і ўмацавання дружбы паміж народамі. Савецкія людзі высока цэняць уклады любога народа ў скарбніцу сусветнай цывілізацыі, шырока адзначаюць юбілейныя даты сусветна-вядомых дзеячуў науки і культуры.

Толькі ў мінулым годзе каля сямі тысяч савецкіх дзеячоў культуры выязджала ў 64 краіны. У СССР таксама прыязджала звыш 3000 замежных дзеячоў культуры з 45 краін свету. Нашу рэспубліку даволі часта наведваюць замежныя дэлегацыі прыхільнікаў міру, турысты, спартыўныя каманды. Многія з іх пакідаюць свае запісы. Прадстаўнік Міжнароднага прафсаюза парбавых грузчыкаў і складскіх работчыкаў ЗША Гары Брыджэс піша пра самы важны вынік яго паездкі ў Савецкі Саюз: «Я меў магчымасць на ўласныя вочы ўбачыць жыццё і працу савецкіх людзей. Простыя людзі — людзі працы — добра апранутыя, забяспечаныя, шчаслівія і зусім не ваяўнічыя. Такія людзі не могуць

## М і Р

Гэтае слова ўвесь дзень несціхана  
Смехам звініць дзетвары,  
Гэтае слова ў будоўлі старанна  
З цэглы кладуць муляры.

Гэтае слова ўзнімаецца сёння  
Голубам белым у сінь.  
Гэтае слова — з заводаў калоны  
Новых айчынных машын.

Гэтае слова няспынна шапоча  
Спелае збожжа палёу,  
Гэтае слова ўзіраеца ў вочы  
Квеценню майскіх садоў.

Гэтае слова цябе сустракае  
Звонкаю песняй кругом.  
Гэтае слова цвіце Першамаем,  
Ясным Каstryчніцкім днём.

Міхась КІСЯЛЕВІЧ

Паглядзіце, якій радасцю і шчасцем зязуць твары дзеяці. Няхай ніколі не будзе вайны, няхай заўсёды смяюца дзеци! На здымку: выхаванцы дзіцячага сада Мінскага камвольнага камбінату.

хацець вайны. Вялікае ўражанне зрабіла на мяне гасціннасць і сардэчнасць савецкіх людзей, іх шчырасць, палымянае жаданне жыць у дружбе з маёй краінай».

Мы можам адказаць Гары Брыджасу, што савецкія людзі хочуць жыць у міры і дружбе не толькі з насельніцтвам ЗША, а і з усімі міралюбівымі людзьмі свету.

У красавіку спаўняеца 10 год з дня адкрыцця першага Сусветнага кангрэсу прыхільнікаў міру ў Парыжы і Празе. Народны рух за мір набыў такія

вялікія памеры, якіх ніколі не ведала гісторыя.

Вялікую ролю ў барацьбе за мір адигрываюць жанчыны. На адбыўшайся 19 сакавіка прэс-канферэнцыі для савецкіх і замежных журналістаў М. С. Хрушчоў вельмі добра аб гэтым сказаў:

«Думаю, што калі б усе жанчыны ўзнялі свой голас і іх падтрымалі б мужчыны, то гэта быў бы голас магутны, урады ўсіх краін вымушаны былі бы

лічыцца з гэтым голасам, знайшлі б разумныя рашэнні і дамовіліся б па спрэчных пытаннях у інтарэсах забеспячэння міру ва ўсім свеце».

Савецкія людзі ідуць у першых радах барацьбітоў за мір і заклікаюць усе народы ўзмацніць барацьбу за захаванне і ўмацаванне міру. Усе савецкія людзі заяўляюць: «Мы за мір!»

### З РЭДАКЦЫЙНАЙ ПОШТЫ

## Звеннівая Рэгіна Асядач

Восень 1957 года не парадавала Рэгіну. Лён на яе ўчастку вырас нядрэйны, а кукуруза не ўрадзіла. Ды не толькі ў яе. У калгасе не было звяна, якое сабрала хоць бы 100 ц зялёной масы з гектара. І ў многіх тады закралася сумненне.

На адным з пасяджэнняў праўлення, на якое былі запрошаны ўсе кукурузаводы, слова папрасіла Рэгіна.

— Дрэнна ўрадзіла ў нас сёлета кукуруза. І вінаваты тут не клімат, а мы самі. Быў такі грэх — на кукурузу глядзелі мы, як на пасынка. Ні ў каго за яе душа не балела. На маю думку, калі ўжо сеяць, дык сеяць не для справа здачнасці... Не дзеля спра ваздачнасці, — паўтарыла Рэгіна, заўважыўши, як старшыня пры гэтых словах асцярожна кашлянуў у кулак, — а дзеля ўраджаю... Мы вырашылі атрымаць у новым годзе не менш 400 цэнтнераў зялёной масы з гектара...

— Яно і зразумела, — кінуў гала вай адзін з членаў праўлення. — Маладосць, кроў гарачая!

— У маладосці не толькі кроў, але і рукі і сэрца гарачыя, — адрезала Рэгіна. — Толькі праўленне мусіць выдзеліць нам лепшыя ўчасткі, ко ней, сані ды і аб дадатковай аплаце падумаць...

— Праўду гаворыць дзяўчына, — падтрымаў Рэгіну старшыня. — За

кукурузу трэба ўзяцца па-сапраўдна м...

Звяну Рэгіны, апрача 7 гектараў кукурузы, праўленне даручыла вырошчваць яшчэ і 6 гектараў лёну.

Назаўтра ў хаце Рэгіны сабралася ўсё звяно.

— Прыказка кажа: «Не даўши слова, крапіся, а даўши — дзяржыся», — усміхнулася звеннівая. — Так і мы з вами: далі слова, павінны яго стрыманаць. Давайце ж параемся, як гэта зрабіць.

Дзяўчата задумаліся. Чувашы было толькі, як за акном завывала мяцеліца. Першай парушыла маўчанне Ганна Каляды:

— Участак трэба падабраць з добрымі папярэднікамі...

— Угнасніяў вывезді пабольш, — сказала другая дзяўчына.

— Вучобу арганізаваць... — дадала трэцяя.

Сур'ёзна размова аб лёсе будучага ўраджаю зацягнулася далёка за поўнач.

Усю зіму маладыя кукурузаводы рыхтаваліся да сяўбы.

Як насталі ўсплыўні дні, глебу пра дыскавалі, перааралі і пабаранавалі ў два сляды. Сеялі ў канцы мая.

Але ўперадзе засталося галоўнае — догляд пасеваў. Кукурузаводы добра разумелі: памыліцца цяпер — уся

праца дарма працягнется. Участак разбілі на дзялянкі па колькасці членаў звяна і началі спаборніцаць.

Асабліва даймала пустазелле. Праз два-три дні пасля працягніця яно зноў пакрывала пасевы. Працавалі ад зоры да цямна, і ніхто не скардзіўся. Затое колькі радасці было на душы, калі кукуруза хутка набірала сілу і ў пачатку жніўні дасягнула амаль трохметравага росту. Для ўсіх стала ясна, што звяно Рэгіны сваё абавязацельства перавыкане. Так і сталася. Маладыя энтузіясты сабралі па 1100 ц зялёной масы з гектара. Такіх ураджаяў не ведалі ў Іёўскім раёне. Цяпер калгаснікі не сумніваюцца, што галоўнае для кукурузы — не кліматычны ўмовы, а клапатлівія руکі. У гэтым іх пераканала Рэгіна з сяброўкамі.

Звяно Рэгіны вядома таксама і высокім ўраджаямі лёну. Летась яно сабрала па 6,5 ц насення і па 7 ц валакна з гектара.

Цяпер у звяна новыя клопаты — лёс будучага ўраджаю. Трэба выка наць абавязацельства — сабраць па 1400 ц зялёной масы з гектара. І ўсе цвёрда ўпэўнены ў тым, што і на гэты раз звяно паспяхова стрымаете слова.

В. ШЫПУЛЬКІН

Калгас «Радзіма»,  
Іёўскі раён.



Вось што адказалі нашы знаёмыя на пытанне: «Чым вы захапляецеся і што будзеце вывучаць ва ўніверсітэце?»

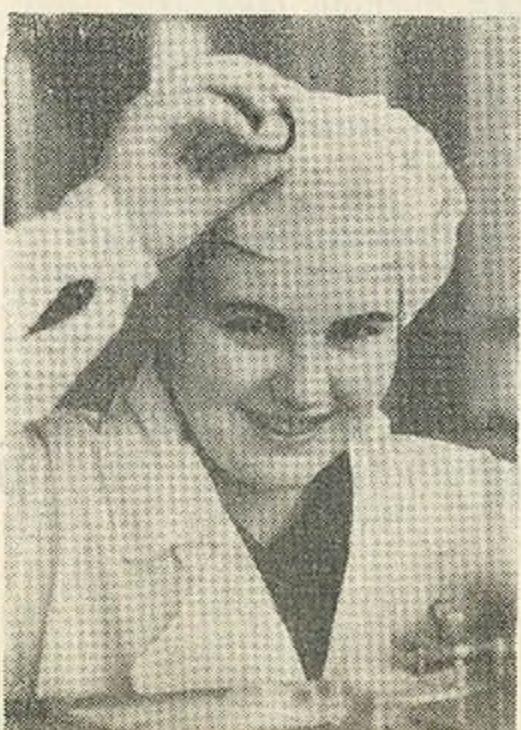


Святлана Рослік: — Захапляюся балетам. Буду вывучаць харэографію.

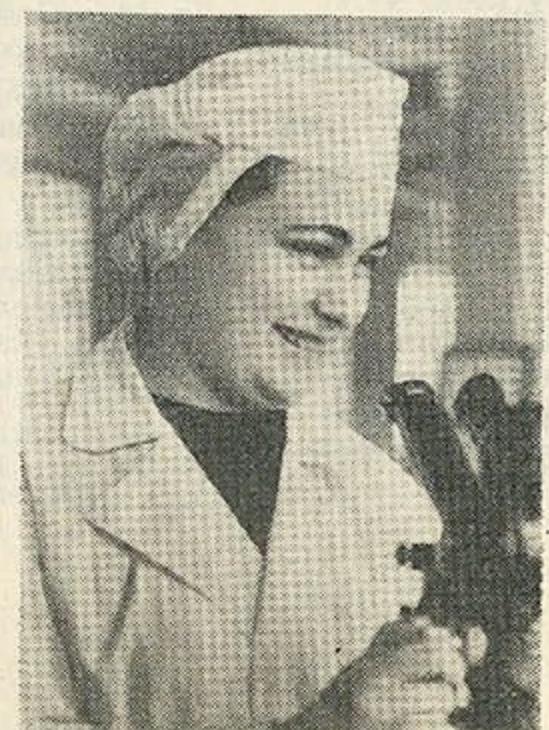


Raica Patapenka: — Буду вучыцца культуры. Яна надзеіны і верны друг у работе і быце.

Ада Прахарчук: — Тэатр і кіно — моя запаветная мара. Хачу ўдзельнічаць у спектаклях народнага тэатра.



Нэла Дабравольская: — У мяне ёсь дачунка — Жэні. Універсітэт дапаможа мне ў яе выхаванні.



## Яны кроначаць у камунізм

Іх дваццаць — юных, прыгожых свай маладосцю дзяўчат. Яны нядайна развіталіся са школьнай партай, і кожная памятае, як хвалявалася, здаочы экзамен на атэстат сталасці, як развітвалася са школай, як з усім класам гуляла па вуліцах Мінска, сустракаючи світанне...

У прасторным светлым цэху пачалося новае жыццё. Яны прышлі сюды без спецыяльнасці і, няма чаго грахі таіць, многія глядзелі на завод як на нешта вымушанае, часовае: не трапіла ў інстытут, ну дык пакуль прапацу... Цяпер дзяўчата палюблі свой чисты сонечны цэх. Тут усё блішчыць — і падлога, і вокны, і канвеерная стужка, па якой пад шклянімі футараламі плынуць малюсенькія механизмы. Работніцы, у беласнежных халатах і касынках, схіляюцца над сталом. Праз кожныя дзве хвіліны з канвеера здамаюць гадзіннік.

Гатовая прадукцыя не адразу паступае ў гандлёвую сетку, а праходзіць строгую праверку ў кантрольна-випрабавальнай станцыі. І калі гадзіннік «ліхарадзіць», яго зноў перадаюць у брыгаду для дапрацоўкі...

Мінскі завод гадзіннікаў — адно з маладых прадпрыемстваў Беларусі. Спачатку тут толькі збіралі гадзіннікі «Зара». Дэталі прысылаў Пензенскі завод. Цяпер усё вырабляюць на месцы. Сёлета завод выпусціць 600 тысяч гадзіннікаў.

Жанчынам прышліся да спадобы мініятурныя, прыгожыя, дакладныя гадзіннікі «Зара». А ці кожнай вядома, з якой карпатлівасцю і любоўю збіраліся яны. Магчыма, іх зрабіла брыгада мала-

дых дзяўчат Нэлы Дабравольской, слава аб якой грыміць па заводу.

Іх дваццаць. Яшчэ нядайна яны б не далі веры, што можна спяшаць на работу з настроем закаханага, які спяшаецца на спатканне; што будзённая праца можа стаць захапляючай; што сухія фармулёўкі аб выкананні плана, аб росце прадукцыінасці працы могуць загучэць ма-гутным заклікам.

Што ж узнало іх, дало крыллі?

— Камунізм — маладосць свету, і яго ўзводзіць маладым! — пісаў Уладзімір Маякоўскі. Хто першы адчыніць дзвёры ў светлы будынак нашага заўтра? Гэта зробяць людзі, якія ўжо цяпер пачалі працаўца і жыць пакамуністычнаму, якія імкнунца быць што раз лепшымі, забыць дрэнныя звычкі і працаўца на выдатна, любіць свой завод так, каб прыдумцы аб ім радасна білася сэрца!

Але не ўсім гэта адразу даецца. Рух за права называцца брыгадай камуністычнай працы шырыца цяпер па ўсёй краіне. У людзей вырастоюць крыллі! Вось чаму брыгада Нэлы Дабравольской пусцілася ў смелы палёт!

Знешне дзяўчата засталіся ранейшымі, але ўнутрана кожная падцягнулася, сочыць за сабой, як самы строгі крытык, пачала праўяраць і сябровак. Калі раней дзяўчата мірліліся з тым, што Ніна Бадзялік або Вера Кляпіціч з'яўляліся на завод за пяць хвілін да пуску канвеера, то цяпер іх сумежнікі аб'явілі пратэст.

Лілія Глінская: — Я вельмі люблю музыку. Хачу атрымаць музычную адукацыю.

— Ніна, — сказала Лілія Глінская, — трэба прыходзіць раней: ты яшчэ не аддыхалася, а зараз пусцяць стужку.

Ніна зразумела заўлагу: механізм гадзінніка настолькі тонкі, што самая нязначная неўраўнаважанасць зборшчыцы можа яму пашкодзіць.

А як спатрэбілася ім веданне сумежных аперацый! Здарылася, што некалькі дзяўчат з брыгады захварэла. Але работа канвеера не парушылася.

Хутка, упэўнена працуясь дзяўчата. У іх спрытных руках мільгаюць адвертки, яны ўмелы карыстацца лупай і пінцэтам, каб пастаўіць на месца найдрабнейшы дэталі. Кожны дзень брыгада збірае па 20—25 гадзіннікаў звыш плана.

— Асноўнае, чаго мы дабіваемся, — гаворыць брыгада Нэла Дабравольская, — гэта каб не было звароту гадзіннікаў. А каб усе гадзіннікі, сабраныя брыгадай, праішлі выпрабаванні, кожная зборшчыца павінна ўдасканаліцца ў свай аперацыі.

Цяжка, вельмі цяжка гэта дабіцца. Але вынікі першых трох месяцаў сямігодкі паказалі, што дзяўчата цвёрда трymаюцца слова. Прайда, у лютым першынство па цэху было прысвоена не ім, а ўчастку старшага майстра Бельскага. Участак Бельскага абаргнаў іх на 6 працэнтаву у выкананні плана. Затое брыгада Дабравольской перамагла ў якасці: дабілася найменшага адсеву гадзіннікаў. Чаму? Таму што кожная зборшчыца, пачынаючы з Галі Знак, якая выконвае першую аперацыю, і канчаючы Кларай Казлоўскай, якая адзявае стрэлку і ўкладае гадзіннік у корпус, цвёрда памятае, што ад яе работы залежыць поспех усёй брыгады. Таму што для кожнай работніцы стала святым абавязкам даражыць інтэрэсам агульной справы і ставіць іх вышэй асабістых. Таму што ўвесь калектыв брыгады моцна спаяны вузамі сапраўднай дружбы.

Цяпер у брыгадзе не чуваць размоў аб «май» і «не май» справе. І калі па радыё начальнік цэха Клаўдзія Мікалаеўна Воінава паведамляе аб выніках работы



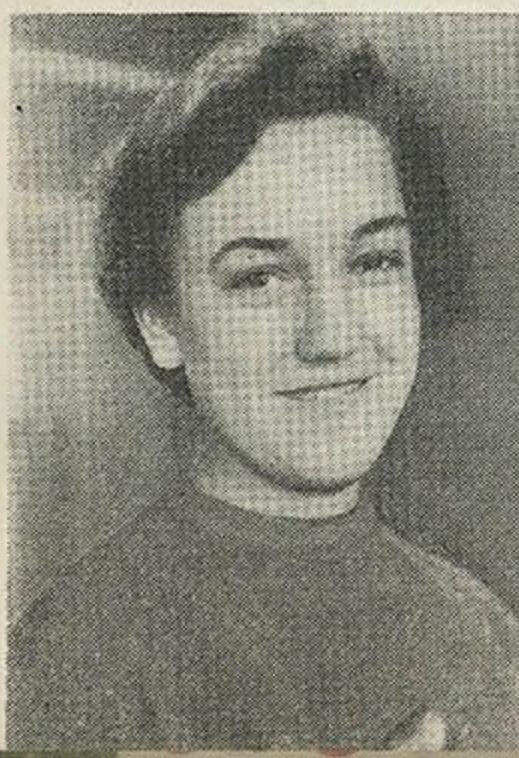
Тамара Хейман: — Мая стыхія —  
героі маастацкіх твораў рускіх  
і зарубежных пісьменнікаў.  
Тэорыя і гісторыя літаратуры  
дапамогуць мне лепш асэнса-  
ваць творы «інжынераў чалаве-  
чых душ».



Рытка Курнова: — Мне цікавяць  
дасягненні сучаснай науки.  
Універсітэт культуры дапаможа-  
мне з большым поспехам скон-  
чыць прыладабудаўнічы тэх-  
нікум.

Святлана Балоціна: — Прадоўжу  
музычную адукцыю. Хачу ўда-  
сканальваць тэхніку ігры на  
фартэпіяне.

Фота Г. Бегуна.



брыгад за кожныя дзве гадзіны, з увагай слухаюць не толькі брыгадзір, а і ўся стужка.

Клаўдзія Мікалаеўна з вы-  
ключнай цеплынёй гаворыць  
пра дзяўчат:

— Яны — запявалы спа-  
борніцтва, наш касцяк. Хутка цэх пераходзіць на 7-гадзінны рабочы дзень, і бры-  
гада Дабравольскай най-  
больш падрыхтавана: у кож-  
най зборшчыцы ўшчыльнены  
рабочы дзень, дзяўчата на-  
ладзілі ўзаемадапамогу, ава-  
лодваюць сумежнымі апера-  
цыямі, дабіліся высокай  
культуры зборкі.

Вядома, поспехі самі са-  
бой не прышлі. Дзяўчата мно-  
га дапамагалі і старшы  
майстар участка Мікалай  
Кузьміч Мішын і начальнік  
цэха. Першы зборачны цэх —  
перадавы на заводзе, трymае  
пераходны Чырвоны сцяг,  
добра паставіў вытворчае на-  
вучанне. Толькі ў лютым са-  
браў звыш плана каля ты-  
сячы гадзіннікаў. Ва ўсім гэ-  
тым не малая заслуга кіраў-  
ніка цэха.

Клаўдзія Мікалаеўна ня-  
даўна прыехала сюды з Ле-  
нінграда, але паспела па-са-  
прайднаму палюбіць новы  
для яе горад, новы цэх, ка-  
лектыв. Яна з гонарам называ-  
е імёны лепшых.

Адну з іх — Леакадзію  
Паўлаўну Кульбаноўскую  
тут называюць дачкой заво-  
да. Яна будавала яго, потым  
вучылася збіраць гадзіннікі.  
За добрую працу яе вылучы-  
лі майстрам. А зараз яна  
тэхнолаг, завочна вучыцца на  
чацвёртым курсе політэхні-  
чага інстытута.

...Як увойдзеш у цэх —  
справа, ля акна, стужка  
брыгады Дабравольскай.  
Дваццаць дзяўчоных галоў  
схіліліся над столом. А на  
здымках вы бачыце толькі  
васьмярых. І не таму, што  
астатнія горшыя (аб кожнай  
з дваццаці можна сказаць  
шмат добрага), але гэтыя во-  
сем — першыя слухачы уні-  
версітета культуры, нядаўна  
адкрытага ў Мінску для  
брыгад камуністычнай пра-  
цы. Там яны пазнаёміца з  
маастацтвам, літаратурай, ха-  
рэаграфіяй, музыкай.

Так і павінна быць: яны ж —  
першаадкрывальнікі, яны  
павінны быць і высокакуль-  
турнымі, адукаванымі людзь-  
мі. Но ім — крочыць у каму-  
нізм!

Н. СЯРГЕЕВА

г. Мінск.

# Мінскія МІКРАДАГАНЫ

Л. МАЦКЕВІЧ,  
галоўны архітэктар Мінска.

**Р**АШЭННЕМ ХХІ нечаргова-  
га з'езду КПСС праду-  
гледжана бурнае развіц-  
цё жыллёвага будаўніцтва ў  
нашай краіне. За 10—12 год  
мы павінны пакончыць з неда-  
хопам жылля, дабіцца, каб  
кожная сям'я мела асобную,  
выгодную кватэрку.

У часе Айчыннай вайны га-  
радской гаспадарцы Мінска  
былі нанесены страты больш  
як на 4,5 мільярда рублёў. За  
гэтыя гроши можна было б  
пабудаваць больш 3 000 000  
квадратных метраў жылой пло-  
шчы і зрабіць наш Мінск ад-  
ным з самых выгодных для  
жыцця і самых прыгожых га-  
радоў нашай Радзімы. Аднак  
горад быў настолькі зруйнава-  
ны, што па сутнасці яго пры-  
шлося будаваць занова. І трэба  
сказаць, што будаваць го-  
рад на новым месцы было б  
куды лягчэй і таней, чым ад-  
наўляць на старым.

За пасляваенныя гады ў  
Мінску ўведзена ў строй больш  
1 600 000 м<sup>2</sup> жылой плошчы.  
Аднак гэта не задавальняе па-  
трэбы.

Цэнтральны Камітэт КПБ і  
Савет Міністраў БССР у сваім  
рашэнні ад 21/XI-57 г. паставілі  
задачу — значна палепшыць жыллёвую ўмовы пра-  
цоўных Беларусі і ў прыват-  
насці ў Мінску. К 1965 году  
трэба давесці нормы жылой  
плошчы на аднаго жыхара да  
8 м<sup>2</sup>, каб кожная сям'я мела  
зручную кватэрку.

Да 1957 года на Беларусі, як  
і ў іншых гарадах Савецкага  
Саюза, будаваліся жылля да-  
мы са шматметражнымі кватэр-  
амі, але засяляліся яны ў  
асноўным папакаёва, што ствара-  
ла для жыхароў вялікія ня-

выгады. І гэта зразумела, бо  
нават самая добраўпарадкава-  
ная кватэра, заселеная 2—3  
сем'ямі, робіцца нязручнай.  
Таму цяпер распрацаваны но-  
выя эканамічныя тыповыя  
праекты, па якіх будуюцца жы-  
лія дамы з маламетражнымі  
кватэрамі. Узор такой кватэ-  
ры можна бачыць на будаўні-  
чай выстаўцы ў Мінску па ву-  
ліцы Янкі Купалы.

Кватэры ў новых дамах, як  
правіла, забяспечваюцца ўсімі  
інжынернымі камунікацыямі:  
водаправодам, газам, каналіза-  
цыяй, гарачай водой ад цэнтра-  
лізаванай сістэмы або ад кало-  
нак, цэнтральным ацяпленнем,  
радыё, телефонам, санітарнымі  
прыладамі з ваннай, кухні і  
інш.

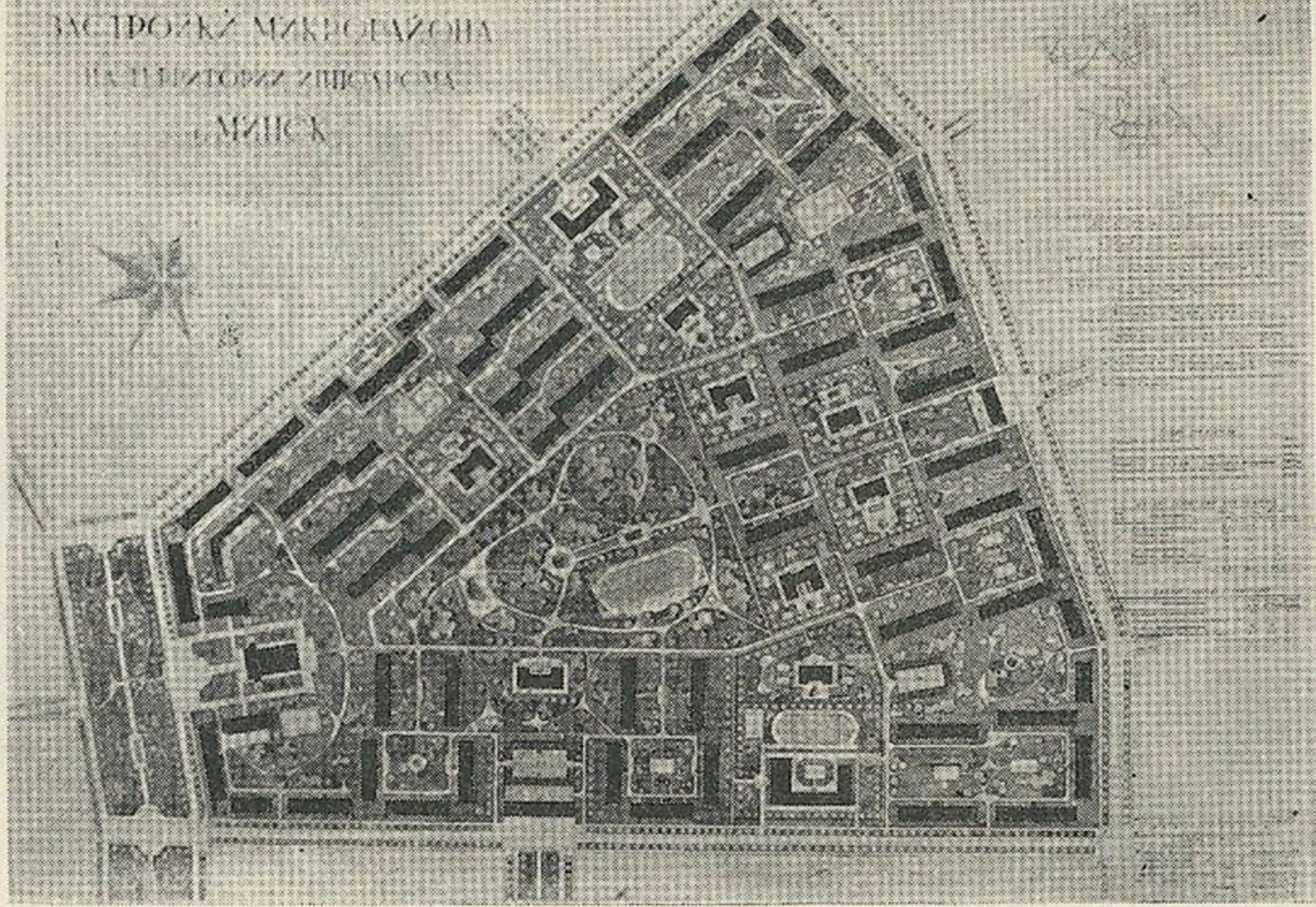
Кватэры будуюцца з адным,  
двумя і трывалі пакоямі; для  
вялікіх сем'яў праектуюцца  
кватэры ў чатыры, пяць і  
больш пакояў.

За сем год у Мінску павінна  
быць пабудавана больш  
2 300 000 м<sup>2</sup> жылой плошчы.

Усё новае будаўніцтва вя-  
дзеца ў асноўным на вольных  
ад забудовы тэрыторыях і буй-  
нымі масівамі, што значна  
зніжае кошт аднаго квадратна-  
га метра жылой плошчы. Апра-  
ча того, на адной пляцоўцы  
можна весці будаўніцтва паточ-  
на-скараснымі індустрыяльны-  
мі метадамі.

Буйныя жылля комплексы  
запраектаваны ў Фрунзенскім  
районе па вуліцы Арлоўскай,  
дзе будзе пабудавана  
120 000 м<sup>2</sup> жылой плошчы,  
на вул. Карла Лібкнехта  
(80 000 м<sup>2</sup>); у Сталінскім

ПРОЕКТ  
ЗАСТРОЙКІ МІКРАРЭНА  
У СПРАКТЫКАВАНЫМ ПЛАТОЧАМ  
МІНСК



Праект забудовы мікрапаёна на тэрыторыі інадрома.

раёне па Магілёўскай шашы (220 000 м<sup>2</sup>).

Новыя жылыя дамы з'явіцца таксама на праспекце імя Сталіна, па вуліцах Я. Коласа, Чкалава, Маякоўскага, Калектыўнай, Мяснікова і інш., што яшчэ больш упрыгожыць наш горад.

Калі раней новыя жылыя дамы часта размяшчаліся стужкай уздоўж вуліц, каб закрыць руіны, то зараз у гэтым няма неабходнасці. Мінск ужо мае свой архітэктурны выгляд ста-

лічнага горада. Таму новая забудова праводзіцца ціпер кварталамі і мікрапаёнамі.

Мікрапаэн — гэта некалькі гарадскіх кварталаў, якія прымыкаюць да адной або дзвюх гарадскіх магістралей, але не перасякаюцца імі. Агульная колькасць насельніцтва мікрапаёна — 6—8 тысяч чалавек, што раўняецца прыкладна насельніцтву сярэдняга раённага цэнтра. У мікрапаёне павінны быць адна-дзве сярэднія школы, харчовыя і прамтавар-

ныя магазіны, дзіцячыя сады і яслі, майстэрні бытавога абслугоўвання, прыёмныя пункты хімічнай чысткі адзення, пральні, майстэрні па рамонту адзення і абутку. На тэрыторыі мікрапаёна размяшчаецца клуб з глядзельнай залай, з пакоямі для работы самадзейных колектываў і гурткоў, кінатэатр, ашчадкаса, паштовое аддзяленне і інші.

Асаблівая ўвага пры праектаванні мікрапаёна надаецца яго азеляненню. Улічваецца,

што калі школьнік патрабуе прасторы для рухавых гульняў, то пажылым людзям і маленькім дзецям патрэбна цішыня. Таму зялёныя пасаджэнні прадугледжаюцца для адпачынку людзей рознага ўзросту. Адводзіцца тэрыторыя пад агульны парк са спартыўнымі пляцоўкамі і зонай ціхага адпачынку. Для групы дамоў намечаны ўнутрыквартальныя сады з валейбольнымі і баскетбольнымі пляцоўкамі. Зімой тут можна будзе заліць каток для маленкіх жыхароў. Намячаюцца паркі ціхага адпачынку з цяністай зелянінай і альтанкамі...

Уся сетка ўстаноў па аблуговінню насельніцтва будзе знаходзіцца ў асобных будынках. Такім чынам жыхары будуть спакойна жыць у сваіх дамах, не адчуваючи той невыгоды, якую даводзіцца некаторым з іх пераносіць зараз, калі на першым паверсе размешчаны буйныя магазіны, дзіцячыя ўстановы, поліклінікі, майстэрні.

Будаўніцтва новых мікрапаёнаў з максімальная спрыяльнімі ўмовамі для жыцця — не мара, а перспектыва бліжэйшых пяці год.

Хуткімі тэмпамі ўжо ідзе будаўніцтва мікрапаёнаў па вул. Сталінградской, Арлоўскай, Даўгабродской, Магілёўскай шашы. Ужо сёлета тут вырастуць дзесяткі 4—5-павярховых дамоў з усімі выгодамі, і не адна тысяча шчаслівых мінчан атрымае светлыя і зручныя для жыцця кватэры.

## СПРАКТЫКАВАНЫ ПІЛАТОЧ

У светлым прасторным памяшканні лесапільнага цэха выстрайліся аўтаматы для тачэння піл. Дзяўчына асцярожна націскае пускавую кнопкую, злёгку прыцікае металічны зуб пілы да наядачнага круга, і ад дакранання сталі да каменя, нібы вогненны струмень, ляціць магутны сноп іскраў.

Праходзяць долі секунды, і наядачны круг аўтаматычна ўзімімаецца. Тым часам падаецца другі, трэці і так ад першага да апошняга зуба. Разумная машына робіць літаральна ўсё. Чалавеку застаецца толькі сачыць, каб не атрымаўся закал, каб тачэнне было чыстае, роўнае, без задзіры.

І Любоў Акімаўна Суханіцкая добра спраўляецца са сваімі абавязкамі.

13 год назад прышла Люба ў Мазыр, каб дапамагчы адбудаваць дрэваапрацоўчы камбінат, які ляжаў у руінах.

Люба з некалькімі сяброўкамі падносіла цэглу і вапну, мясіла гліну, падавала раствор. Неўзабаве на месцы руін вырас новы корпус лесапільнага цэха. Дзяўчат запрасілі на работу пілаточаў.

— Тачыць пілы? — здзівілася Люба. — Не, не жаночая гэта работа. Куды хочаце, толькі не пілы тачыць.

Ёй яшчэ дома здавалася страш-

най прафесія пілаточа. Але ў лесацеху ўстанаўліваліся новыя станкі і аўтаматы. Любу папрасілі паглядзець.

— Праца ваць усё роўна не буду, — адказвала дзяўчына.

Але глянуць на работу аўтаматаў згадзілася, а потым і авалодала гэтай, як ёй здавалася, мужчынскай прафесіяй.

І жыццё дзяўчыны напоўнілася новым зместам.

Спачатку ёй здавалася, што не так ужо цяжка тачыць пілы. Устанаві вугал заточки, адрэглюй аўтамат, і тачы сабе. Але аднойчы старшы пілаточ тав.

Аношка падышоў да Любінага аўтамата і сказаў:

— Нікуды не варта такая работа. Калі на сярэдзіне пілы сінява — значыць піла адточана дрэнна, бо перапалена.

Давялося ўсё перарабляць.

У другі раз Люба перадала свае пілы рамшчыкам. Але яны аказаліся непрыдатныя для работы. На шчасце, у цэху быў запасны камплект піл, і справа абышлася без прастою.

На дапамогу дзяўчыне прышоў спрэктыкаваны пілаточ Казанскі.

— Не гаруй, — ласкова сказаў ён, калі Люба гатова была расплакацца. — Апошнюю заточку трэба весці асцярожна. Неабходна прыўзняць камень, каб зменшыць нагрузкую на пілу, тады і зуб лепиш адшліфоўваецца.

Люба ледзь прытрымала на ждачны круг і адразу пераканала ся ў слушнасці парады: краёчкі зубоў былі роўныя, чистыя.

Люба Суханіцкая — цяпер ужо спрэктыкаваны пілаточ. Яна не расстаецца з тэхнічнай літаратурой, бо на завод прыбывае новая тэхніка. Побач з аўтаматам для тачэння рамных піл з'явіліся аўтаматы для тачэння цыркулярак. Люба асвоіла яго. Цяпер яна мае 5 разрад. Ужо больш 7 год Люба выконвае самыя адказныя заданні. Свае веды і багаты вопыт ахвотна перадае моладзі.

— Як я ўдзячна Любові Акімаўне, — гаворыць Алена Канопліч, — за тое, што яна навучыла мяне працаўца.

Удзячны Любе за дапамогу Сцяпан Кліменка, Антон Альшэўскі і многія іншыя маладыя пілаточы. Яна навучыла іх не толькі спецыяльнасці, але і сумленным адносінам да працы. А гэта дапамагае прадпрыемству працаўцаў рытмічна. Летасць калектыву лесацэха выканала заданне на 130 працэнтаў. Свой гадавы план прадпрыемства ў цэлым выканала к Дню Конституцыі — 5 снежня. К канцу года выпусціла звышпланавай прадукцыі на 3 мільёны рублёў.

У першым годзе сямігодкі завод яшчэ лепиш працуе: студзенскае заданне выканала к дню адкрыцця ХХІ з'езду партыі, датэрмінова закончыў і лютайскі план.

На камбінаце гавораць, што Люба Суханіцкая тут вырасла. І гэта праўда. Да яе за парадай ідуць не толькі маладыя, але і пажылыя рабочыя. У рабочым калектыве яна карыстаецца вялікай павагай. Перадавую работніцу выбрали дэпутатам Вярхоўнага Савета БССР.

Е. МАКРУШЫН

## У КАМСАМОЛЬСКІМ КЛУБЕ

У Цэнтральным камсамольскім клубе пры Палацы культуры Белсаўпрофа моладзь разумна праводзіць вольныя гадзіны. Тут няма месца для суму. А дзе няма суму, там няма і аматараў выкананца «Шумеў камыш...» або пахваліца нячыстым слоўцам. Грамадскасць клуба з усім запалам маладых сэрцаў клапоціцца аб сваім культурным адпачынку.

Вечар моладзі пачаўся з вальса.

→  
А вось той, хто прайграў па ўмовах гульні, купляе сувенір пераможцы ў гульнях.



Герой Савецкага Саюза М. Осіпава (другая справа) гутарыць з удзельнікамі маладзёжнага вечара.

Зайграючы за гульнямі, якія праходзяць у зале.



# СПРАВА ВЯЛІКАЙ ВАЖНАСЦІ

З вялікім задавальненнем сустрэлі савецкія людзі пастанову Цэнтральнага Камітэта КПСС і Савета Міністраў СССР «Аб далейшым развіцці і паліпшэнні грамадскага харчавання». Рэдакцыя часопіса звязнулася да міністра гандлю БССР А. С. Шаўрова з просьбай расказаць нашым чытачам, як гэтая пастанова будзе ажыццяўлена ў нашай рэспубліцы і якія заходы прымаюцца для паліпшэння грамадскага харчавання. Змяшаем гэтую гутарку.

**Ж**ЫЦЦЁ савецкіх людзей з кожным днём становіцца ўсё больш забясьпечаным. Партыя і ўрад нястомна клапоцяцца аб дабрабыце народа. Яркай праявай гэтых клопатаў з'яўляеца прынятая нядыўна пастанова аб далейшым развіцці і паліпшэнні грамадскага харчавання. Цэнтральны Камітэт КПСС і Савет Міністраў СССР лічаць, што далейшае развіццё і паліпшэнне грамадскага харчавання з'яўляеца адной з важных задач Савецкай дзяржавы.

У дакладзе на ХХI з'ездзе КПСС Мікіта Сяргеевіч Хрущчоў сказаў: «Неабходна падкрэсліць выключна важнае значэнне грамадскага харчавання. Трэба яшчэ шырэй разгарнуць сетку фабрык-кухань, сталовых на прадпрыемствах, у вышэйших навучальных установах, у школах, мець грамадскія сталовыя ў жылых дамах, каб члены сем'яў працоўных маглі імі карыстацца і лепш арганізаваць сваё харчаванне. Ставіцца задача зніці цэны на прадукты грамадскага харчавання».

У пастанове Савета Міністраў СССР і ЦК КПСС ясна ўказаны, што будзе зроблена ў бліжэйшыя гады для паліпшэння і развіцця грамадскага харчавання. Выпуск прадукцыі прадпрыемстваў грамадскага харчавання за сямігоддзе павялічыцца больш як удвая, што асабліва будзе спрыяць паліпшэнню быту савецкіх жанчын. Колькі каштоўнага часу сэканоміць жанчына, вызваліўшыся ад хатнай кухні! Яна здолеет прыняць яшчэ больш актыўны ўдзел у вытворчасці, у грамадскім жыцці, у выхаванні дзяцей і проста лепш адпачываць.

У нашай рэспубліцы за апошнія гады адкрыта больш 650 сталовых, чайных, кафэ і іншых прадпрыемстваў грамадскага харчавання. Калі да 1956 года мы мелі ў асноўным невялікія сталовыя, то цяпер уводзяцца ў строй вялікія, добраўпрадкаваныя сталовыя, аснашчаныя па апошніму слову тэхнікі.

На Мінскім камвольным камбінаце адкрыта столовая на 350 месц. Яшчэ большая столовая — на 450 месц — адкрыта на заводзе аўтаматычных ліній. Гэта — сапраўдны камбінат грамадскага харчавання. Тут не толькі можна добра паесці, але і набыць паўфабрыкаты, атрымаць абеды на дом. У Магілёве адкрыта вялікая закусачная-аўтамат, у Брэсце — рэстаран на 250 месц. Цалкам апраўдаў сябе перавод сталовых на самаабслугоўванне. У такой столовай за абедзены перапынак рабочыя могуць хутка паабедаць і адпачыць.

Есць у нас і дамавыя кухні. Граўда, іх пакуль вельмі мала — толькі шэсць. Дамавая кухня на пасёлку трактарнага завода адпускае да тысячы абедаў на дом, прадае паўфабрыкаты, забясьпечвае абедамі рабочых інтэрната будтрэста. Вялікай папулярнасцю карыстаецца адкрытая нядыўна дамавая кухня ў пасёлку Аршанскае ільнокамбіната. Тут таксама сотні рабочых і служачых атрымліваюць абеды на дом.

Значную палёгку адчуле жанчыны з адкрыццем

магазінаў «Кулінарыя». Іх толькі 35, але яны карыстаюцца вялікай папулярнасцю. Тут можна купіць мясныя, рыбныя, гародніныя паўфабрыкаты і гатовыя кулінарныя вырабы.

У пастанове ЦК КПСС і Савета Міністраў СССР указаны, што неабходна ствараць і такія прадпрыемствы, якія вырабляюць паўфабрыкаты для сталовых. Гэта намнога палепшила б харчаванне, спрыяла б яго падзешаўленню. У нашай рэспубліцы пакуль што 20 механізаваных сталовых, якія забяспечваюць паўфабрыкатамі 60 невялікіх і сярэдніх сталовых.

Але ўсё зробленае — толькі першыя крокі ў галіне паліпшэння грамадскага харчавання. Перад намі непачаты край работы. За сямігоддзе трэба будзе адкрыць 2500 прадпрыемстваў грамадскага харчавання на 113 тысяч пасадачных месц. Адкрываецца 85 дамавых кухань, 150 магазінаў «Кулінарыя» і спецыяльных аддзелаў у харчовых магазінах. Ужо сёлета ўвойдзе ў строй 265 такіх прадпрыемстваў. Можна было б назваць яшчэ шмат лічбаў, але ўсе запамятаць цяжка. Ясна толькі адно: грамадскае харчаванне павінна стаць больш масавым, зручным і выгадным для насельніцтва.

Многае павінны зрабіць работнікі грамадскага харчавання. У нас нямала майстроў сваёй справы.

Больш дваццаці год загадвае столовай Барысаўскага фанера-запалкавага камбіната Аляксандра Раманаўна Ільюхіна. Яна аддае шмат сіл і энергіі, каб зрабіць сваю столовую ўзорнай, каб кожны рабочы і работніца маглі атрымаць тут не толькі смачную, але і танную ежу.

Нельга не адзначыць добрую работу кухар-майстра Мінскай фабрыкі-кухні Л. І. Юды, загадчыка вытворчасці столовай завода імя Кірава Ю. М. Кулінковіч, кухара першай столовай Н. А. Каваленкі.

Можна было б назваць яшчэ шмат добрых майстроў кулінарнай справы. Але, нажаль, працујуць яшчэ на гэтым участку і людзі абыякавыя, якія не клапоцяцца аб спажыўцу. Вось чаму вельмі важнай з'яўляеца работа камісій грамадскага контролю. У таких камісіях ужо працујуць у нас каля 500 рабочых, служачых, інжынерна-тэхнічных работнікаў. Трэст сталовых і рэстаранаў Гомеля знаходзіцца пад контролем камісіі з 17 прафсаузных актыўистаў на чале з інжынерам-эканамістам станкабудаўнічага завода імя Кірава таварышам Чывровай. Нядыўна камісія дабілася значага паліпшэння работы школьніх буфетаў. У 13 школах былі адкрыты буфеты, з іх 8 з гарачым харчаваннем. Тром тысячам школьнікаў Гомеля адпускаецца цяпер снеданне па абанементах.

Але 500 грамадскіх кантралёраў вельмі мала для нашай рэспублікі. І тут істотную дапамогу работнікам гандлю і грамадскага харчавання павінны аказаць вы, таварыши жанчыны. Да гэтай важнай справы павінна быць прыцягнута вялікая армія работніц, служачых фабрык і заводаў, саўгасаў, хатніх гаспадынь, пенсіянераў. Справа харчавання блізкая кожнай жанчыне. Усім нам хочацца, каб у сталовых, буфетах, кафэ кarmілі смачна і танна, каб добра працевалі школьнія буфеты. Многае ў гэтай справе могуць зрабіць і калгасніцы, бо на-дыходзіць час, калі трэба арганізаваць грамадскае харчаванне ў калгасах.

Агульнымі сіламі з гонарам выканаем задачы, паставёныя ХХI з'ездам Камуністычнай партыі, Цэнтральным Камітэтам КПСС і Савецкім урадам у справе паліпшэння грамадскага харчавання.

**Я**ны пазнаёміліся ў чэрвеньскі дзень — цудоўны квітнеючы час, калі і людзям хочацца быць падобнымі на кветкі: яны надзяюць лёгкія прыгожыя сукенкі і выходзяць на вуліцу з непакрытымі галовамі.

Ён — малады чалавек дваццаці восьмі год, па імені Віктар — у той дзень таксама надзеў свой самы лепшы летні касцюм і у вельмі добрым настроі накіраваўся на прагулку. Наўмысна ішоў павольна, каб надыхацца свежым паветрам. І паветра, і сонца, і мяккі парывісты вецер — усё выклікала жаданне вясёлай сувязі з сімпатычнымі людзьмі, асабліва з жанчынамі. Паддаючыся свайму настрою, Віктар вырашыў загаварыць з першай прывабнай дзяўчынай і вельмі лёгка знайшоў аб'ект.

Высокая тоненъкая бландзінка стаяла на мосце, задуменна глядзячы ўніз на празрыстую струмені вады і на гусь, што працавала пераплыць рэчку; гусь адносіла плынню, і яна ўсё меншала і меншала.

— Як па-вашаму, — весела спытаў Віктар, — якой яна зробіцца, калі даплыве да берага?

Дзяўчына павярнула галаву і глянула на Віктара — у яе былі пяшотныя залацістыя вочы і высока сагнутыя бровы.

— Для гэтага трэба пачакаць і паглядзець, — сур'ёзна адказала яна.

— Пачакаем? — з гатоўнасцю прапанаваў ён, знарок яднаючы яе і сябе ў адным слове.

Яна яшчэ раз уважліва зірнула на яго.

— Пачакайце...

Нягледзячы на стрыманасць дзяўчыны, Віктару ўсё ж удалося ўцягнуць яе ў лёгкую размову. Яны разам сышлі з моста і адначасова спыніліся каля каліяскі з марожкам.

— Дзве порцыі, — галантна папрасіў ён і прапанаваў было адну з іх сваёй новай знаёмай, але яна сама купіла сабе марожанае.

— Зусім незразумелая дробязнасць! — сказаў Віктар.

— Не люблю карыстацца паслугамі.

— У гэтym? Неразумна!

— Ну і няхай...

Потым яны стаялі на рагу нейкіх вуліц пад густым дрэвам і слухалі радыё — ігралі на раялі.

— Цудоўна... — уздыхнула дзяўчына — яе звалі Юляй — і пайшла ўпэрад, паглядаючы сабе пад ногі. — Вы любіце музыку?

Ён не любіў музыку, але часам яна прыносила яму асалоду — напрыклад, дуэт з «Сільвы»: «Ці памятаеш ты?» — і сказаў, што любіць. Юля ўсміхнулася:

— Гэта шчасце...

Яна ішла поплеч з ім зусім незалежна, часам адстаючы, часам апярэджаючы яго, і кожны раз у апошнім выпадку Віктар глядзеў на тоненъкую фігурку і лавіў сябе на жаданні ісці так як найдалей.

Ён быў аспірантам адной са сталічных ВНУ, але ён сказаў, што — выкладчык, і гэта зрабіла на Юлю зусім нечаканае ўражанне. Яна нават спынілася, утаро-



## „Навошта ты шыкарый?“

Н. НАВАСЁЛАВА

Апавяданне

Мал. Ю. Пучынскага

піўшыся ў Віктара шырокі раскрытымі вачымі.

— Як? А я... Я, магчыма, што-небудзь... сказала не так?..

Яму потым вельмі цяжка было вярнуться ў ранейшы натуральны стан.

— Слова гонару, — з прыкрасцю значыў ён. — Вы быццам школьніца.

— Я і ёсць школьніца. Цяпер прышла яго чарга дзевіцца.

— Гэта вы сур'ёзна?

— Вядома. Мне засталося здаць яшчэ два экзамены на атэстат сталасці.

— Вось яно што? Дык значыць вы без пяці хвілін першы курс?

Юля нічога не адказала, толькі злёгку нахмурылася і доўга ішла моўчкі, хоць ён і гаварыў нейкія жарты аб першакурсніках.

— Гэта не без пяці хвілін, — сказала яна нарэшце. — А як бітва, якую яшчэ трэба выйграць...

Тады ён пачаў называць яе «таварыш баец».

Калі яны падышлі к канцу дарогі, Віктар з нейкім падсвядомым жалем затрымаў яе руку ў сваёй і пропанаваў дапамогу ў падрыхтоўцы да ўступных экзаменаў. Юля ўсміхнулася.

— Дзякую, — радуючыся, сказала

яна. — Я думаю, што спраўлюся адна.

Яны ўсё-такі абмяняліся тэлефонамі.

Праз дзень увечары яму зрабілася сумна, і ён, не раздумваючы, запрасіў яе ў кіно.

— Ах, гэта вы! — сказаў у трубку Юлін голас. — Я не маю, — голас зрабіўся цікі і сумны. — У мяне не паўторана яшчэ дзесяць белетаў.

Але ён ўсё ж угаварыў яе пайсці на апошні сеанс: яму хадзелася бачыць тоненъкую фігурку і сустракаць шчыры позірк залацістых вачэй.

Калі ён з жартайлівай строгасцю прачытаў ёй мараль аб гігіене разумовай працы, яна паслухміна сказала:

— Слова гонару, я не ведала. Абавязкова буду дыхаць свежым паветрам і спаць, колькі належыць.

Пад маркай гігіены разумовай працы Віктар пачаў кожны вечар гуляць з Юляй па цяністых вуліцах, залітых няяркім светлом ліхтароў, і забаўляцца яе наўнасцю, якая выяўлялася адразу, як толькі ён рабіў спробу залічання.

Яго намер узяць яе пад руку выклікаў зусім нечаканы адпор.

— Калі ласка, не трэба, — сказала Юля, рашуча вызываючы сваю руку. — Гэта зусім без патрэбы...

— Што «гэта»?

— Ну вось, што пад руку...

— А што тут асаблівага?

Яна ішла ўперадзе, глядзячы сабе пад ногі.

— Нічога... Я проста не хчу.

— Чаму? Хіба ў гэтym ёсць што-небудзь непрыстойнае?

Яна памаўчала.

— Не, але навошта? Я ж і так не ўпаду.

— Скажыце шчыра, — усміхаючыся ў цемені, пытаў ён. — Вы калі-небудзь хадзілі пад руку?

— Не.

— Дык трэба ж некалі пачынаць! А можа вы думаеце без гэтага абысціся?

— Некалі — пачну. Але пакуль — не.

— Як гэта разумець? Вы маеце на ўзвес выбранніка?

Яна прамаўчала, і ён здагадаўся, што правільна яе зразумеў.

Віктар падабаўся Юлі, і яму гэта было зусім ясна. Калі ён гаварыў, што ў яе вясёлы смех, або хваліў за правільна развязаную задачу — на яе твары было столькі радасці, амаль шчасця, што ён забаўляўся ў душы.

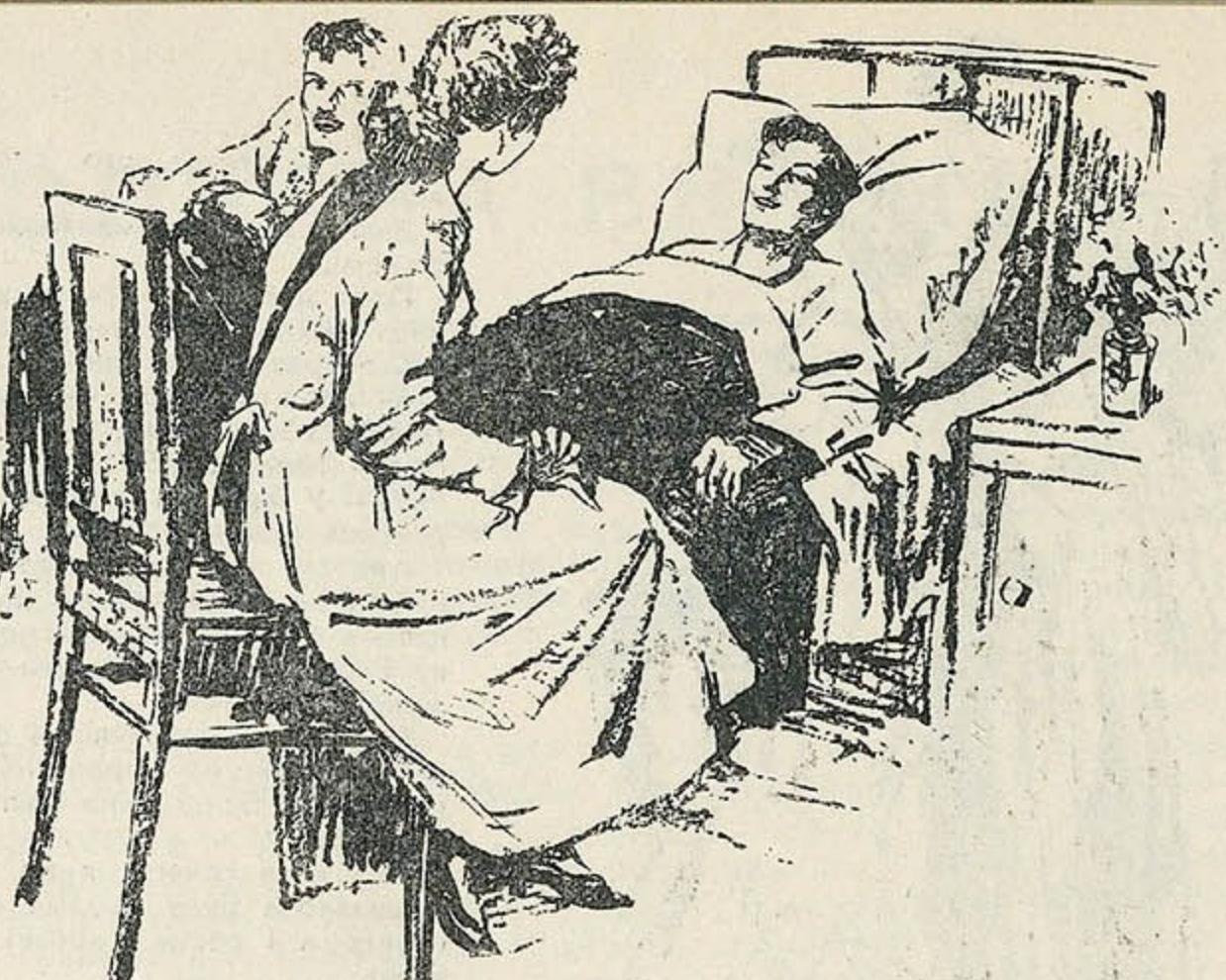
Яна паступова прызычайвалася да «выкладчыка» і пачала давяраць яму свае пайдзіцячыя, паўночнікі думкі.

Праз тыдзень пасля атрымання атэстата сталасці Юля запрасіла Віктара на вечарынку, якую наладжвала разам з сяброўкамі.

— Будзе ўвесь наш клас, — паведаміла яна, і ён пачуў у тэлефонную трубку, што яна ўсміхаецца. — Хочаце?

Яму не надта хацелася. Ён уяўляў сабе ўсю гэтую зялёную моладзь з яе забаўнай далікатнасцю, але пашкадаваў пакрыўдзіць Юлю — і згадзіўся.

Зялёная моладзь аказалася зусім не дрэннай. Усе яны, вядома, былі набіты



рознымі ідзяламі і наіўнасці было хоць адбаўляй, але такой весялосці — трэба аддаць ім справядлівасць — Віктар даўно не бачыў. І, галоўнае, іх весялосць заражала! Ён сам раптам адчуў сябе дзіўна маладым і, махнуўшы рукой на ўсе свае разлікі і пражэкты, амаль сур'ёзна прыняў тост аднаго з юнакоў, калі той падышоў да яго з поўнаю чаркай у руці і, усміхаючыся ружовым пушыстым тварам, прапанаваў:

— Вып'ем за фізіку!

Потым прышло камусыці ў галаву скакаць з акна ў сад.

Было жудасна і прыемна скочыць у цемень з высокага падаконніка. На вуліцы толькі што прайшоў дождж, і ад зеляніны ішоў далікатны травяністы пах. Пад акном рос куст бэзу, які ablіваў усіх градам халодных кропель.

— О, ды тут сапраўдны душ! — крикнуў нехта сярод агульнага смеху.

Віктар таксама скочыў і адразу адчуў халадок і сырасць на сваіх шчоках; бэз самкнуў вакол яго свежыя галінкі. Ён у дзіўна бадзёрым, нейкім вясёльным ап'яненні пачаў чакаць Юлю. Яна стала на падаконнік і без усякага віску (у адрозненне ад большасці дзяўчат), прыхапіўшы сукенку, адразу саскочыла. Ён прыняў яе ў абдымкі і моцна пацалаваў у прыадкрытыя ўсмешкаю губы.

— Ах!.. — яна задыхнулася. — Ах, што вы... — яна ўзняла на яго бліскучыя ў цемені вочы, і ён убачыў у іх слёзы, а скроў слёзы — радасную ўсмешку.

У той вечар ім больш не давялося пабыць сам на сам. Юля засталася ў сяброўкі прыбіраць посуд, і Віктар пайшоў адзін. Дарогай ён не без асалоды ўспамінаў смак гэтага пацалунку, змешанага з водарамі вільготных кветак.

А на другі дзень... На другі дзень Віктар трапіў у бальніцу: у яго пачаўся востры прыступ апендыцыту. Урачы знайшлі, што неабходна неадкладная аперацыя, і Віктар з асцярогай падпрадкаваўся іх патрабаванням. Шчыра кажучы, ён згадзіўся яшчэ і таму, што спазніўся здаць адну з чарговых тэм і чакаў непрыемнасцей ад навуковага кіраўніка.

Аперацыя аказалася сур'ёзнай, чым ён меркаваў.

— Прыдзеца паляжаць месяцы два, — сказаў хірург: — запусцілі, бацюхна, вось і расплачваўцяся!

— Другая, — наўздаагад сказаў ён, бо дакладна не ведаў, якая ў яго група крыві.

— Другая... — Юля сядзела, над нечым вельмі задумаўшыся, потым узняла на яго ясны любячы позірк. — Можа быць, у мяне другая. Тады вазьміце маю.

Віктар трывалаваў! Яму хацелася замсяцца, але ён, баючыся выдаць сябе, апусціў вочы і моўкі ўзяў яе руку. Юля сядзела ціха, і толькі па ледзь прыкметнаму дрыжанню яе пальцаў ён здагадаўся, што яна плача.

Гэта працягвалася даволі доўга. Калі прыступ горычы мінуў, Юля глыбока ўздыхнула і збянтэжана выцерла слёзы.

— Скажыце, а да каго звярнуцца? — Твар яе пры гэтym быў вельмі рашучы.

— Наконт чаго?

— Ну наконт гэтага... пералівання. Віктар спахапіўся.

— Не, сёння ўсё роўна нельга — нядзеля. А заўтра, можа быць, дастануць.

Але Юля нічога і слухаць не хацела.

— Слова гонару, — запэўніваў Віктар. — Урач нават сказаў, што да заўтра са мной нельга рабіць нікіх маніпуляцый.

А назаўтра ён запіскай паведаміў ёй, што «усё ў парадку».

Гэты эпізод вельмі зблізіў іх. У Юлі знікла звычайная сарамлівасць, нібы яна даверылася Віктару ў нечым самым галоўным, і цяпер ён стаў блізкім для яе чалавекам. Наведваючы хворага ў кожны дэзволены дзень, яна ўжо ад дзвярэй усміхалася ўсім тварам і, падышоўшы да ложка, з хітрынкай пытала:

— Ну, адгадайце, а хто сёння будзе ваш сябар? І з урачыстасцю даставала з-за спіны якую-небудзь кветачку: або гваздзіку, або ружу, або браткі. Кожны раз яна прыносіла розныя кветкі і бывала вельмі рада, калі Віктар няправільна адгадваў. Потым, прысেўшы ля яго ложка, расказала свае навіны; навіны гэтыя мала цікавілі Віктара, але форма расказу, нейкая асаблівість даверная, прыносіла прыемнасць, і таму ён сачыў уважліва, а потым даваў якія-небудзь парады, якія выслушоўваліся з вялікай гатоўнасцю.

— Скажыце шчыра, а цяпер вы дазволіце мне ўзяць вас пад руку? — жартам спытаў аднойчы Віктар.

Яна засмяялася і, злёгку панізіўшы голас, призналася:

— Я толькі аб гэтym і мару...

Так ішоў час, і Віктар з кожным разам ўсё больш прывыкаў да Юліных наведванняў, а разам з імі — і да яе самой.

Аднойчы ў нядзелю яго сусед па палаце — поўны пажылы мужчына, — з шумам павярнуўшыся на пасцелі, тужліва прамовіў:

— Ах ты, бяда, як усё тут абрываў! І нявеста ваша сёння, як на грэх, не ідзе... На яе гляджу — душа адпачывае.

«Нявеста?» — Віктар асцярожна скасіў вочы на суседа: той не жартаваў...

Як гэта вышла? З чаго ўзялося, што Юля — яго, Віктара, нявеста? Яна, вядома, сімпатычная дзяўчына і — Віктар не ашукваў сябе — падабалася яму, але каб нявеста... Не, план жаніцьбы быў у яго даўно распрацаваны — з таго часу, як, паступіўшы ў аспірантуру, ён адчуў, што з яго здольнасцямі не пра-сунешся ў навуцы. Тады вырашана было выкарыстаць ўсё — у тым ліку і жаніцьбу. Яна павінна была забяспечыць яго, калі не саліднымі сваяцкімі сувязя-

мі, то прынамсі кватэрой. Менавіта ў кватэрой меў патрэбу не зусім здольны вучоны: для сяброўскіх запрашэнняў старэйшых калег, для гутарак і прыемнага абыходжання... Не шмат чаго дасягнеш, жывучы ў інтэрнаце! Віктар даўно не верыў у каханне і быў перакананы, што ўдала выкане свой план.

Таму пра Юлю не магло быць і гутаркі, калі яна, нягледзячы на ўсю сваю прывабнасць, не мае галоўнага — кватэрой...

Адчуваючы некаторую нездаволенасць сабой, Віктар цвёрда вырашыў высветліць усе Юліны магчымасці.

«А там, у выпадку чаго — разам скончы ўсю гэтую бяссэнсіцу!»

На другі ж вечар свайго «вызвалення» з бальніцы ён пазваніў Юлі і намякнуў, што хоча наведаць яе «у сваю чаргу». Ёй не трэба было гаварыць двойчы.

— Цудоўна! Я пазнаёмлю вас з ма́май, — і пачала тлумачыць, як ехаць.

Яны сустрэліся на трамвайнім прыпыніку. Юля стаяла здалёк у лёгкай белай сукенцы і здалася такой зграбнай, што Віктар палічыў дарэчы сказаць ёй пару кампліментаў.

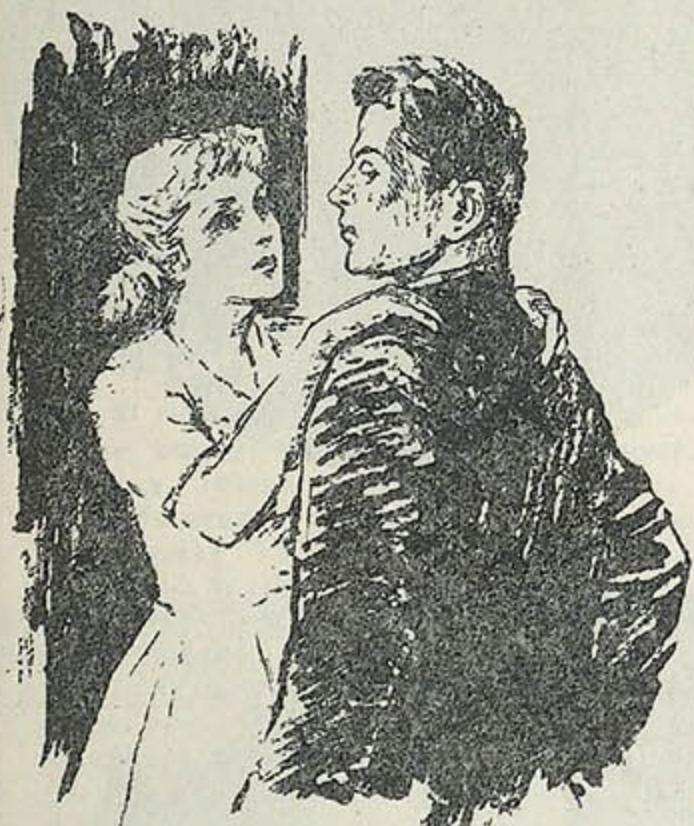
— Гэта таму, што вы прызычайліся бачыць мяне ў халаце, — нібы апраўдаючыся, радасна адказала яна.

Яны зварнулі ў вузкі, дрэнна асветлены завулак і павольна пайшлі пад засенню старых клёнаў: Юля, як заўсёды, наперадзе, ён крыху ззаду. Карункавы ценъ слізгаў па яе сукенцы.

— Вы струменіце, як вада, — пажартаваў ён. — Вас не дагоніш...

Юля спынілася, і ён узяў яе пад руку. Размова не клеілася: яна маўчала ад паўнаты пачуццяў, ён — ад нейкай дзіўнай асцярогі...

Праз дзесяць хвілін ён зразумеў хара́ктар гэтай асцярогі: адзін выгляд ка-



лідора, у які ўвяла яго Юля, не прарочыў нічога добра. Гэта быў тыповы ка́лідор шматнаселенай кватэрой ў старым, амаль спарахнелым доме. Уздоўж сцен валялася нейкае рыззё, цёмная столь дзе-ні-дзе ablupilася і пакалолася ў глыбокія трэшчыны... Гэта было зусім не тое, што патрабавалася маладому чалавеку, які ведае сабе цану!

Пакойчык, як і меркаваў Віктар, аказаўся маленькі. Ясна было адно: з Юлай пакончана...

Яна тым часам прафавала развесяліць яго, паказаючы нейкія фатаграфіі.

Ён не слухаў і не глядзеў, стараючыся падавіць у сабе пачуццё прыкрасі, якое перашкаджала нават дыхаць.

Ад дзяўчыны не скрылася перамена ў настроі госця; яна спехам сабрала фатаграфіі і стала перад ім, дапытліва ўзіраючыся ў яго твар.

— Што з вамі? — спытала яна такім спачувальным тонам, што Віктар прымусіў сябе ўсміхнуцца.

— Абсалютна нічога.

— Не, вы нечым засмучаны, я бачу.

Віктар пачаў было запэўніваць, што ўсё ў парадку, але пільны позірк Юліных вачэй бянтэжкі ў яго... Прыход мачі з чайнікам у руках спыніў гэтае няўмка становіща.

Пачалася звычайная працэдура чаявання, на працягу якой Віктар здолеў узяць сябе ў рукі і нават жартаваў да волі ўдала. Аднак Юля не смяялася жартам і, прыціхшы, уважліва сачыла за ім.

«Хутчэй бы ўжо выбрацца!» — з нецярпівасцю думаў ён.

Калі, урэшце, усё гэта скончылася і яму заставалася толькі раскланяцца і знікнуць за дзвярыма старога калідора, Юля паклала свае рукі на яго плечы і ўзяла позірк, поўны кахання.

Віктар адвёў вочы...

— Дазвольце развітацца.

Яна павольна апусціла рукі і моўчкі адчыніла дзвёры.

Так яны рассталіся. Назаўтра Віктар чакаў званка — яму хацелася пачуць яе голас, але Юля не пазваніла. Далей паўтарылася тое ж.

«Дзіўна, што не звоніць, — раздумваў ён. — Ну, мічога, прывыкну! Не ўперши і не ў апошні раз...»

Юля не званіла...

Час ішоў, лепш сказаць поўз, запоўнены нейкімі дробязямі. Віктар быў, як заўсёды, дзелавіты; ён па-ранейшаму горача паціскаў руکі адным і паблажліва ківаў другім; ён піў чай у свайго навуковага кіраўніка, што было немалаважнай падзеяй у тактычных адносінах; яму ўдалося добра выступіць на вучоным савеце інстытута... Але дзіўна: ўсё гэта ўжо не радавала... Унутры яго нібы штосьці зламалася і брынчэла і перашкаджала жыць. Ён пачаў раздражняцца, нават наракаць: на чорта ўся гэтая мітусня?! Пачуццё неспараднага муцины яго ўвесі час, асабліва вечарамі, калі ён заставаўся адзін...

І ўвесі час цягнула да Юлі. Спачатку ён суцяшоў сябе, што гэта пройдзе, але нічога не праходзіла; туга па гэтай то́ненкай кахаючай дзяўчыне ўсё глыбей раз'ядала душу, і Віктар, ужо не стараючыся адцягнуць сваю ўвагу, падоўгу думаў пра Юлю або ўспамінаў іх ранейшыя сустрэчы...

Аднойчы ўночы ён прачнушыся ў стане нейкага страху і тут жа з жахам падумай, што за гэты час яна магла ўжо пакацаць каго-небудзь другога. І сапраўды, хіба бальнічны сусед не скажаў, што адпачывае душой, гледзячы на Юлю? І хіба ўсе астатнія не адчуваюць таго ж самага?

Ён тут жа вырашыў званіць ёй пры першай магчымасці; званіць, дабіцца спаткання і чым бы там ні было растлумачыць свае паводзіны. Галоўнае — бачыць яе, бачыць заўсёды калі сябе, ажаніцца з ёю! Да д'ябла кватэру!

Яго голас злёгку дрыжэў, калі ён, назваўшы сябе ў телефонную трубку, скажаў, што вельмі хоча яе бачыць.

— Навошта? — проста спытала Юля.

— Трэба! Я растлумачу пры сустрэчы...

На tym канцы провада настала маўчанне. Віктар насцярожыўся: ці не паклала яна трубку?

— Навошта тлумачыць? — гэтыя слова былі сказаны ціха, але роўна. — Усё і так зусім ясна.

— Не, не! Вы ўбачыце, я...

Яна паклала трубку.

Пасля гэтай размовы Віктар не мог ні спаць, ні есці. На трэці дзень пакут яго ваганні ператварыліся ў сваю проціглассь, і ён, апрануўшыся ў свой лепшы касцюм, з вялікай рашучасцю накіраваўся да Юлінага дома.

Старыя клёны ў яе завулку ціха скідалі жоўтае лісце. Асенні дзень цяпліўся сумна і мякка.

Віктар, падпільноўваючы, пачаў працуўвацца па другім баку і хадзіў так некалькі гадзін. Нарэшце, ён зразумеў гэта па балеснаму штуршку свайго сэрца, — здалёк з'явілася Юля.

Яна павольна ішла, схіліўшы галаву, і Віктар меў час добра разгледзець яе. Ён адразу заўважыў перамену ў твары дзяўчыны: яна ўжо не асвятлялася тым трапяткім ззяннем шчасця, пачуццё якога перадавалася і навакольным, — яе твар выказываў цяпер толькі задуменны спакой.

Ад гэтай перамены Віктар адчуў сябе не зусім упэўнена і схаваўся за дрэва, каб паспець перамагчы хваляванне.

Ён вышаў настурчай Юлі, калі адлегласць паміж імі стала не больш метра.

Дзяўчына спынілася.

— О... — толькі прамовіла яна адступаючы.

І тут жа далікатная скура яе пачала залівацца румянцам. Румянец, як полымя, перакінуўся з ілба на шыю, ахапіў вушки — і праз хвіліну ўвесь твар, так знаёма-мілы, палаў ужо гарачым унутраным агнём.

Юля апусціла вочы і ўзялася за каўнер паліто, нібы ёй стала цяжка дыхаць.

Віктар, блытаючыся, пачаў тлумачыць, як пакутаваў ўвесь гэты час, як какае яе... Яна стаяла ціха, гледзячы ў зямлю, і было незразумела, ці слухае яна яго блытаючу мову. І па меры таго, як ішоў час, а яна ўсё маўчала, слова яго рабіліся бляднейшыя, радзейшыя — і нарэшце зніклі.. Віктар змоўк, адчуўшы сябе слабым і вартым жалю.

Тады Юля ўзяла вочы.

— Калі б вы ведалі, — ціха сказала яна, — як увесь гэты час мне было сорам... за вас... — І з намаганнем ссунуўшы бровы, накіраваўся дадому.

Ён раптам зразумеў, што ўсё беспаваротна скончана. Юля аддалялася хутка, амаль бегма, і знікла за дзвярыма свайго старога дома.

Жоўтыя кляновы ліст упаў на тое месца, дзе яна толькі што стаяла...





Калі ўчытваешся ў грандыёзны ся-  
мігадовы план, рэальна ўяўляеш, як  
кантрольныя лічбы пачынаюць ужо  
ўвасабляцца ў жывыя справы. Усяго  
некалькі месяцаў назад працаўай  
XXI з'езд КПСС, а колькі ўжо зробле-  
на за гэты час. Раствуць рыштаванні но-  
вавудоўляў, жылых дамоў, заводскіх  
карпусоў. Працаўнікі сямігодкі рапар-  
туюць краіне аб вялікіх поспехах.

Немагчыма адварваць погляд ад карты  
нашай Беларусі. Нядайна ў Жодзіне  
ўступіў у строй новы Беларускі аўта-  
завод. У некаторых цэхах яшчэ вядзе-  
ца мантаж абсталявання, а з галоўнага  
канвеера ўжо сыйходзіць машина за  
машинай. Не за гарамі час, калі завод  
пачне працаўаць на поўную магутнасць і  
ўсе дэталі вузлоў цяжкагрузных са-  
мазвалau будуць вырабляць на месцы.

→  
Не так даўно камсамолка Галіна Дзенісевіч скон-  
чыла Міnsкае тэхнічнае  
вучылішча, а цяпер яна  
адна з лепшых работніц  
механічнага цэха. 150—  
180 працэнтаў — вось яе  
дзённая выпрацоўка. На  
гэтым здымку вы бачыце  
Галіну Дзенісевіч (спра-  
ва), якая навучае работе  
на токарным станку Дзі-  
ну Томуць.

\*

↓  
Канструктары аддзела  
галоўнага тэхнолага  
Святлана Гультай (зле-  
ва) і Валянціна Зубчанка  
за работай.



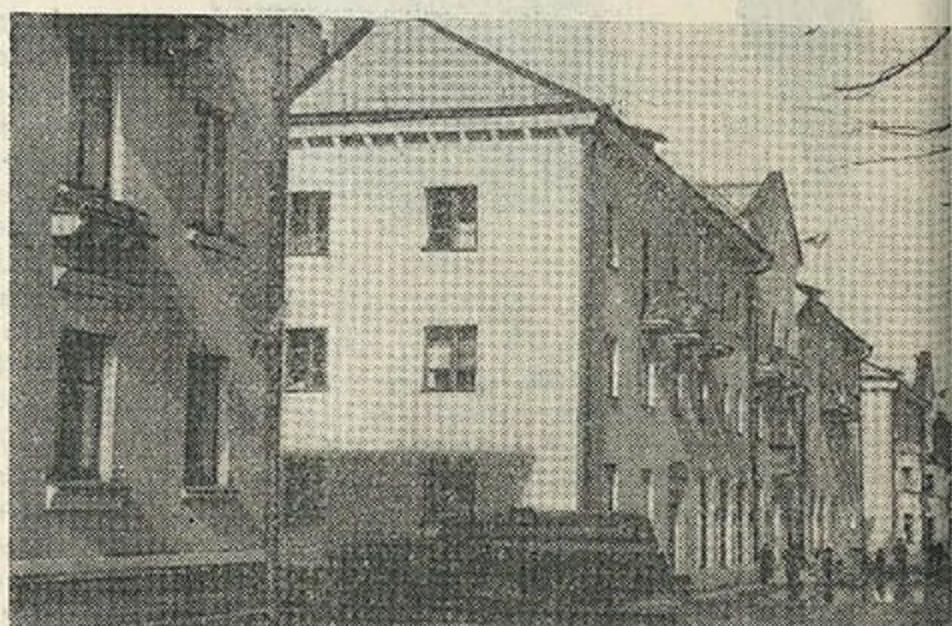
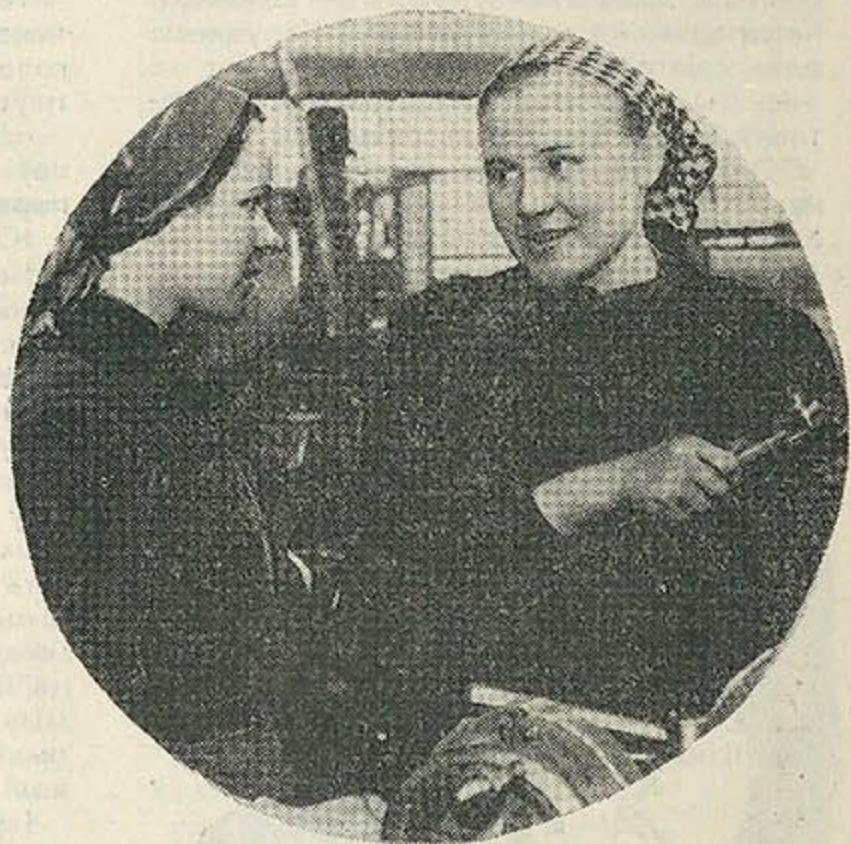
14

Парукаі гэтаму — таварыская дапамо-  
га Міnsкага аўтазавода, які дае нова-  
му прадпрыемству кваліфікованых спе-  
цыялістаў. Так, Стэфаніда Казырновіч,  
якая з 1951 года працаўала ў Міnsку  
на аўтазаводзе, прыехала на сталую  
работу ў гальванічным аддзяленні Бе-  
ларускага аўтазавода. ! з кожным  
днём на новым заводзе множацца ра-  
ды аўтамабілебудаўнікоў.

За кароткі час у гарадку аўтазавод-  
цаў выраслі дамы з утульнымі кватэр-  
амі, інтэрнат для рабочых, школа для  
дзяцей і для рабочай моладзі, дзіця-  
чыя яслі, камбінат бытавога абслугоў-  
вання. Першага сакавіка адкрыта  
бальніца на 75 ложкаў. У дзень яе  
адкрыцця тут нарадзілася першае дзі-  
ця — дачка кантралёра аўтазавода  
Галіны Чачко. Старажылы гарадка ба-  
чаць у гэтым сімвал нараджэння но-  
вага жыцця на аўтазаводзе.

Аўтамабілебудаўнікі не толькі добра  
працуоць, але і культурна адпачы-  
ваоць, бо маюць для гэтага ўсе ўмовы.

Фотанарыс П. Нікіціна.



Адна з новых вуліц у рабочым пасёлку Беларускага аўтазавода.

# ПРЫІШЛА ВЯСНА КАЛГАСНЯЯ

НАРЫС



Агроном калгаса М. І. Чарняк.

СМЕЛЬЦІМ крокам у край родны ідзе карміцелька-вясна...

Колькі добрых надзей, хвалівнія і клопатаў нясе яна працауніку зямлі! Кожны жыхар вёскі Бярозаўка з не-цярплюсцю чакаў яе, як маці чакае свайго першынца. Але хлебароб не толькі чакае вясну, а і ўзмоцнена да яе рыхтуецца. Асабліва напружана чакаюць вясну ў дамах агроноў Мар'і Іванаўны Чарняк, звенявой Надзеі Сарокінай, калгасніцы Кацярыны Чарнштран...

...У гэты вечар Мар'і Іванаўне вельмі не хацелася ісці з дому. Толькі што прыехаў муж. Тыдзень працаў ён у майстэрнях РТС, усё важдаўся з адным трактарам: не хапала запчастак. Трэба даць яму змяніцу бляізу, нагрэць вады, каб адмыцца ад бензіну і масла. Але ж Мар'ю чакаюць у Надзеі Сарокінай, дзе сабраліся слухачы гуртка агра-тэхвучобы, каб паўтарыць тэму аб вырошчванні высокіх ураджаяў кукурузы і барацьбе са шкоднікамі.

— Прабач мне, Дэмітры. Ты ўжо сам тут пагаспадарнічай. Прабач. Я павінна ісці.

— Марыйка! — вырвалася ў яго з грудзей. — Мар'я, эх... адзін вечарок разам не можаш пабыць.

— Мяне ж чакаюць, Дэмітры. — Яна дакранулася губамі да шчакі мужа. — Ты пагаліся.

Такую калючую бараду ад-пусціў...

Смеючыся, яна выбегла з дому.

«Ну і страказа. Стала маці дваіх дзяцей, а нік не ўціхамірыца, — падумаў Дэмітры Ярош аб сваёй жонцы, — заўсёды кудысьці спяшае...» І Мар'я па дарозе падумала: «Мой Дэмітры, напэўна, мала адчувае, што ў яго сям'я, клапатлівая і кахаючая жонка. Пасядзець бы разам і памарыць, як было ў маладосці, калі пакахаліся. Пасядзець... Але ж вясна на парозе!». А праз хвіліну яе хвалявала зусім іншае. Трэба хутчэй прывезці ў калгас «СКГ-6» і пяты трактар купіць. Вырашылі ж на пасяджэнні праўлення, дык чаму ж адкладваць? Дэмітры гаварыў: з чатырма трактарамі цяжка ў тэрмін пасяяць і апрацаўваць пасевы. Хоць яго брыгада ў дзве змены працуе, усё роўна цяжка. Заўтра напомню старшыні. А са звенявымі як? Таксама не клеіцца, не ў кожным парадак: то адна звенявая руки апусціць, баіцца, што не спрэвіцца, то ў другой дома згрызоты.

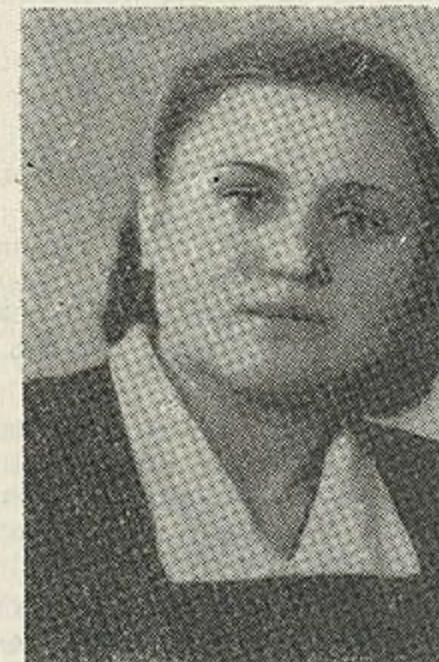
Не злічыць трывог і хвалівнія ў Мар'і Іванаўны. Часам ад іх галава круціцца. Вялікі груз узяла яна на свае плечы, але не згінаеца. Усюды паспявае, усё яе хвалюе. Гаспадарка вялікая. Адзін сад — больш пяцідзесяці гектараў. Трэба пабываць і на полі, дзе калгасніцы вядуть падкормку азіміны, і ў садзе, дзе акопваюць прыствольныя кругі, трэба звязацца з гомельскім аэропортам, каб своечасова прыслалі лётчыкаў для хімпрацоўкі палёў.

Гэтая турботы пачаліся ў агронома з першых дзён яе работы ў калгасе. Калі яе папярэдніцу Ванду Гапановіч адазвалі на другую работу, калгаснікі ледзь не ў плач: та-кой у нас ужо не будзе! «Цяжка прыдзеца мне тут», — падумала Мар'я Іванаўна. Калгаснікі не раз ёй казалі проста ў очы: «Эх, Мар'я Іванаўна, Ванда Гапановіч — прафесар, у акадэміі вучылася, а ў цябе за плячыма толькі тэхнікум». Было да слёз крыйдна. Але хутка людзі ўбачылі, што яна працуе ад душы, і па-

любілі. Працаунікі любяць працавітых.

Сарокіна жыве на самym kraі вёскі. Мар'я Іванаўна так была занята думкамі, што не заўважыла, як падышла да яе дома. Адтуль данеслася песня. Добра спявалі дзяўчата. Мар'я Іванаўна зайшла ў хату і ціхенька села ля самых дзвярэй. Песня не спынілася.

На заняткі сабралася шмат калгасніц, але не прышла Каця Чарнштран — здольная, працавітая дзяўчына. Яе звяно два гады назад славілася ў раёне высокімі ўраджаямі кукурузы. Каця, як вышла замуж і нарадзіла дзіця, астыла да работы.



Звенявая Н. Сарокіна.

«Не ўяўляю, як гэта можна? — думае Мар'я Іванаўна. — Правда, нялёгка з малым. Але ж у мяне, дзякую богу, двое. Прыдзеца яшчэ раз сходзіць да Каці, угаварыць. Не захоча звенявай, няхай радавой працуе».

Была тут Ліда Казачэнка — кемлівая, пісьменная звенявая. Тры гады назад скончыла сярэднюю школу і ўсё не могла знайсці месца ў жыцці. Хацела вучыцца далей — не удалося. Але хіба яна адна та-кой? Надзея Сарокіна, Ліда Цырулік, атрымаўшы атэстат сталасці, таксама рваліся ў горад, але засталіся ў калгасе і цяпер не шкадуюць. Сарокіна Надзея — член праўлення, першая апора агронома. Адна-

сяльчане выбралі яе дэпутатам райсовета. Яна дапамагла арганізація вучобу, прадастаўіла для яе свой дом, заўсёды да заняткай памые падлогу, навядзе чыстату, створыць утульнасць. Хадзіла Надзея з дома ў дом «вербаваць» лепшых калгасніц у звені, у агратэхгуртак. Нездарма летась яе звяно вырасціла па 500 цэнтнераў зялёной масы з гектара. Зімой яе кукурузаводкі Мар'я Дырдоль, Ніна Клемпач, Мар'я Іванюшка, Ліда Цырулік збіралі попел, вывозілі ўгнаенні. Вось яны сядзяць тут усе...

— Ну, сяброўкі, прыступім да вучобы, — звярнулася Мар'я Іванаўна, калі сціхла песня. — Паўторым пройдзенае.

Пачала з пытання да самай маладой звенявай.

— Раскажы, Ліда, аб хваробах кукурузы і як змагацца з імі.

Дзяўчына не разгубілася і грунтоўна расказала ўсё, што ведала. Матэрыйял усе добра засвоілі.

Мар'я Іванаўна пачала расказваць пра волыт лепшага звяна калгаса Еўдакіі Камарэнка — удзельніцы рэспубліканскага злёту маладых кукурузаводцаў. Райком камсамола ўручыў звязану пераходны чырвоны вымпел, а Еўдакіі — пахвальну грамату.

Расказ агронома захапіў усіх. Еўдакія ўвесь час узімала на агронома очы, у якіх была просьба: «Хопіць прамяне. Герайню знайшлі, вось яшчэ...», а ўголос сказала:

— Звяно Сарокінай не горш працаўала. Лепш пра яго раскажыце.

— І гэта можна.

Мар'я Іванаўна расказала, як Надзея Сарокіна ўкараніла індывідуальную здзельшчыну, як кожная кукурузаводка старава даглядала свой участак, у якім узорным парадку былі ўсе плантацыі.

Да позняга вечара зацягнулася шчырая, душэўная размова агронома з калгасніцамі. Ужо на парозе Мар'я Іванаўна спыталася ў Сарокінай:

— Ці гутарыла з Чарнштран?

Думае яна працаўаць?

— Зіму прасядзела дома... Кланяцца ёй яшчэ ў ногі...

— Ну, зазірну сама да яе, з



Звеннівая Е. Камарэнка.

мужам пагутару. Работніца яна добрая, шкада такую траціць.

Агранома ахапіла радасць: праз некалькі дзён звені на практицы пакажуць веды, наўбытая за доўгія зімовыя вечары. Ім ёсць над чым папрацаўца. Плошча пад кукурузу пашыраецца. Трэба трывамаць слова — сабраць з кожнага гектара не менш чым па 600 цэнтнеру зялёнай масы. Ёсць да чаго рукі прыкласці.

\* \* \*

Хутка масавая сяўба. Усё дыхае вясной. Усё аббуджаецца.

Раніцай Мар'я Іванаўна зайшла да Каці Чарнштана. Маладая пара снедала. Госцю запрасілі да стала.

— Дзякую, Каця. Я да цябе на два слова.

Жанчына пачырвонела і вінавата зірнула на мужа.

Мар'я Іванаўна сказала:

— Думаю, што твой чалавек свядомы: не будзе пярэчыць, калі пойдзеш у звяно.

— Дацца малое, таварыш аграном, — пачаў Васіль Цырулік. — Няхай крыху падрасце.

— А працаўца хто будзе? Колькі такіх з малымі дзецьмі? Яслі арганізуем.

— Так... — шматзначна працягнуў гаспадар. — Што ж я... я не супроць.

Праводзячы Мар'я Іванаўну, Каця на развітанне моцна паціснула ёй руку.

— Дзякую, што зайшлі, — усухвалявана прамовіла яна.

— Звяно чакае цябе, Каця.

— Прыйду. Сумна без сябровак. І па рабоце знудзілася. Душа баліць.

У садзе Мар'я Іванаўна засцала Лазяніка і членаў яго брыгады, старых калгасніц: Ганну Ярашэўскую, Ганну Верабей, Праскою Паляшчук... Яны бялілі дрэвы вапнай.

— Як ідуць справы, Мікалай Фёдаравіч?

— Угнаення мала, — паскар-

дзіўся той. — Патрэбны і людзі. Мая гвардыя выбіваеца з сіл.

— Добра. Людзей падашлём. Толькі працуице сумленна.

— Стараемся. Самі бачыце. Лісце даўно ўбралі. Калі ж лётчыкі прыбудуць?

— Сёння званілі ў аэропорт.

Турботы ў Мар'я Іванаўны і Мікалая Фёдаравіча не выпадковыя. Толькі ў апошнія гады сад пачаў даваць плады. Летась у калгасную касу ад саду паступіла амаль 300 тысяч рублёў прыбытку, Сёлета чаююць уязьць паўмільёна.

Старшыня калгаса радасна сустрэў агранома:

— Чакайце гасцей. Пятрэнка да нас прылятае!

— Лазянік вельмі чакае яго.

Толькі цяпер Мар'я Іванаўна заўважыла, як асунуўся старшыня. На твары з'явіліся новыя маршынкі. Шмат працуе чалавек. Але каб сама Мар'я глянула ў люстэрка, то, напэуна, заўважыла б новыя маршынкі і ў сябе. Ды ці варта звяртаць увагу на стому? Недаспала ноч, другую, затое пабывала на палях, на ўласныя вочы бачыла, як трактарысты рыхтуюць глебу, як сеюць. А як добра ў полі веснавой ноччу!

У полі аграному неабходна бываць. Не забыла яна, як трактарысты Анатоль Панцюк рабіў агрэхі. Прымусіла перафараць. Тоё ж было і з Аляксандрам Каменчуком. Папала і брыгадзіру.

З мужам у гэтыя дні Мар'я Іванаўна амаль не бачыцца. Дэмітры не кожную ноч бывае дома. Сам працуе на трактары і таварышам дапамагае.

На полі Мар'я сустрэла свайго мужа. Твар чорны, адны вочы ды зубы блішчаць, калі ўсміхнецца.

— Колькі гектараў засеялі?

— Норму перакрылі, таварыш аграном, — адказаў Дэмітры.

— Як працуе Панцюк?

— А ты злапамятная, Марыя. Працуе Панцюк на выдатна!

— Вуши, кажуць, дадзены чалавеку, каб чуць, вочы, каб бачыць. Сама пагляджу.

Ідучы полем, Мар'я Іванаўна думала: «Шмат у нас яшчэ работы: сяўба лубіну, кукурузы, пасадка бульбы, але за людзей можна быць спакойнай. Моцна ведаюць сваю справу».

Ды хіба ў аднаго агранома шмат клопатаў. Прыйшла вясна на калгасную, першая вясна сямігодкі...

Юры ПОЛЯК

Калгас «Перамога»,  
Калінкавіцкі раён.

# АФРЫКА СКІДАЕ ЛАНЦУГІ

«Песня вызвалення співаеца па ўсёй Афрыцы». Гэтыя слова, сказаныя на Каірскай канферэнцыі салідарнасці краін Азіі і Афрыкі дэлегатам з Камеруна, вобразна і ярка адлюстроўваюць факт абдужэння велізарнага кантынента, які па плошчы ў трэх разы перавышае Еўропу, з насельніцтвам у 220 мільёнаў чалавек. Афрыканскія народы, што на працягу 400 год пралівалі слёзы і пот на плантацыях і ў рудніках каланізатораў, выпростваюць свае магутныя плечы і знішчаюць ненавісныя ланцугі каланіяльнага ўціску. Значэнне свяшчэннага полымя барацьбы за свабоду, якое разгарэлася ва ўсіх кутках Афрыкі, немагчыма апісаць.

Запаведнік рабства, святое святых каланіялізму — глыбінныя раёны чорнага кантынента, якія да апошняга часу з'яўляліся ціхім утульным кутком для єўрапейскіх каланізатораў, дзе можна было бесклапотна за кубкам моцнай кавы адпачыць ад біржавай бойкі і рабочага руху, цяпер распіваюць песню вызвалення ў магутным хоры ўсіх афрыканскіх народаў. Цяпер пытанне толькі ў тэрмінах, калі магутная Афрыка, вызваліўшыся, стане сапраўдным гаспадаром свайго лёсу, сваіх зямель і багаццяў. А багаццяў гэтых у Афрыцы сапраўды незлічоная колькасць — няма такога віду карысных выкапніяў, таіх кропніц энергіі, якіх не было б у Афрыцы.

«Афрыка — гэта скарбніца какавы, золата, алмазаў, медзі, урану, свінцу, хрому, кобальту, сурмы, нафты, — пісала нядаўна амерыканская газета «Уол-стрыт джорнэл». — Калі Захад пазбавіца яе, то гэта будзе вялікім палітычным і эканамічным паражэннем».

Гэтае признанне красамоўна гаворыць аб глыбокай зацікаўленасці імперыялістичных драпежнікаў у захаванні каланіяльных устойёў у Афрыцы.

На працягу стагоддзяў лёс афрыканскіх народаў вырашаўся у буйнейшых єўрапейскіх сталіцах. Уесь афрыканскі кантынент быў раскроены на мноства занявленых краін і тэрыторый. Размеры калоній, захопленых сілай зброі, подкупам і ашуканствам, у шмат разоў перавышалі тэрыторыі краін-метраполій. Напрыклад: Англія магла б змясціцца на тэрыторыі сваіх уладанняў у трапічнай Афрыцы 20 разоў, Францыя — 16 разоў, Бельгія — 80 разоў, Партугалія — 22 разы.

Бязлітасная эксплуатацыя афрыканскіх народаў імперыялістичнымі прыгнітальнікамі прыносіла нечуваныя звышпрыбыткі. Грошы залатай ракой ліліся ў сейфы єўрапейскіх банкіраў. Так, горнарудная кампанія «Юніён мінєр дзю О'Катанга», якая эксплуатуе прыродныя багацці Бельгійскага Конга, атрымала ў 1956 годзе 4 мільярды франкаў прыбытку.

За апошні час амерыканскія імперыялісты, якія не паспелі ў свой час прыняць удзел у дзелях афрыканскіх калоній, імкнуцца навярстаць упушчане і зацвердзіць у Афрыцы сваё панаванне. Пад выглядам рознай «дапамогі» ў Афрыку хлынуў амерыканскі прыватны капитал. Паводле даных амерыканскага міністэрства гандлю, прыватныя капіталы ўкладанні ЗША ў Афрыцы складаюць зараз больш 700 мільёнаў долараў, г. зн. павялічыліся за апошнія пяць год амаль у 2 разы. Уран, алмазы, баксіты, кобальт, свінец, каучук і іншыя важныя стратэгічныя тавары вывозяцца цяпер у ЗША. Амерыканскія нафта-

выя каралі імкнуща захапіць велізарныя нафтыя ба-  
гаці Сахары.

Але не толькі гэта цягне сюды амерыканскіх манапа-  
лістай. Велізарную ролю адыгрывае афрыканскі канты-  
нент у ваенна-стратэгічных планах амерыканскіх пад-  
пальшчыкаў вайны. У ваенным міністэрстве ЗША — Пен-  
тагоне — Афрыка разглядаецца як база агрэсіі супроць  
Савецкага Саюза і іншых краін сацыялістычнага лагера.  
У некаторых афрыканскіх краінах ужо створаны буйныя  
ваенна-марскія і ваенна-паветраныя базы ЗША.

Сваю рабаўнічую палітыку каланізаторы любяць пры-  
крываць насірэз фальшывым сцягам сваёй «цывіліза-  
тарскай» місіі ў Афрыцы. Але вось плады гэтай місіі:  
у Французскай Заходнай Афрыцы толькі 10 працэнтаў  
дзяцей школьнага ўзросту ходзяць у школу, у Мазамбі-  
ку, дзе партугальскія каланізаторы пануюць 453 гады,  
створана толькі адна вышэйшая навучальная ўстанова.  
Англійскія «цывілізаторы» плануюць павялічыць коль-  
касць навучэнцаў у сярэдніх школах Нъясаленда за  
1957—1961 гады са 120 да... 270 чалавек. А ў Нъяса-  
лендзе насельніцтва складае 3 мільёны чалавек!

У Афрыцы кожнае чацвёртае дзіця памірае ва ўзросце  
да аднаго года. Пануюць туберкулёз, трахома, сіфіліс,  
малярыя. У Бельгійскім Конга ад малярыі штогод памі-  
рае 50 тысяч жыхароў. У Алжыры родная мова карэнна-  
га насельніцтва арабская. Аднак тут яна лічыцца замеж-  
най мовай, тым часам французская мова выкладаецца ў  
школах як нацыянальная мова.

Каланіялізм у Афрыцы дзейнічае са страшэннай жор-  
сткасцю. Карнія экспедыцыі англічан працягваюць зні-  
шчаць насельніцтва Кеніі. Штыкі шасцісоттысячнай арміі  
французскіх каланізатораў афарбаваны крыўёй многіх  
алжырскіх маци, дзяцей і старых толькі за тое, што яны  
спачувалі нацыянальна-вызваленчай барацьбе. Ужо  
700 тысяч лепшых сыноў і дачок алжырскага народа  
сталі ахвярамі крыдавай, бруднай вайны, якую вядуць  
пяты год французскія імперыялісты ў Алжыры. Толькі  
з лістапада 1957 года па студзень 1959 года каланіяль-  
ныя ўлады пакаралі смерцю больш 5 тысяч грамадзян  
Камеруна, а колькасць зняволеных перавысіла 50 тысяч  
чалавек, уключаючы жанчын і дзяцей.

Аднак нішто не можа сакрушиць волю народаў Афры-  
кі да нацыянальнай свабоды. Магутныя хвалі нацыяналь-  
на-вызваленчай барацьбы пераліваюцца з краю ў край па  
афрыканскім кантыненце.

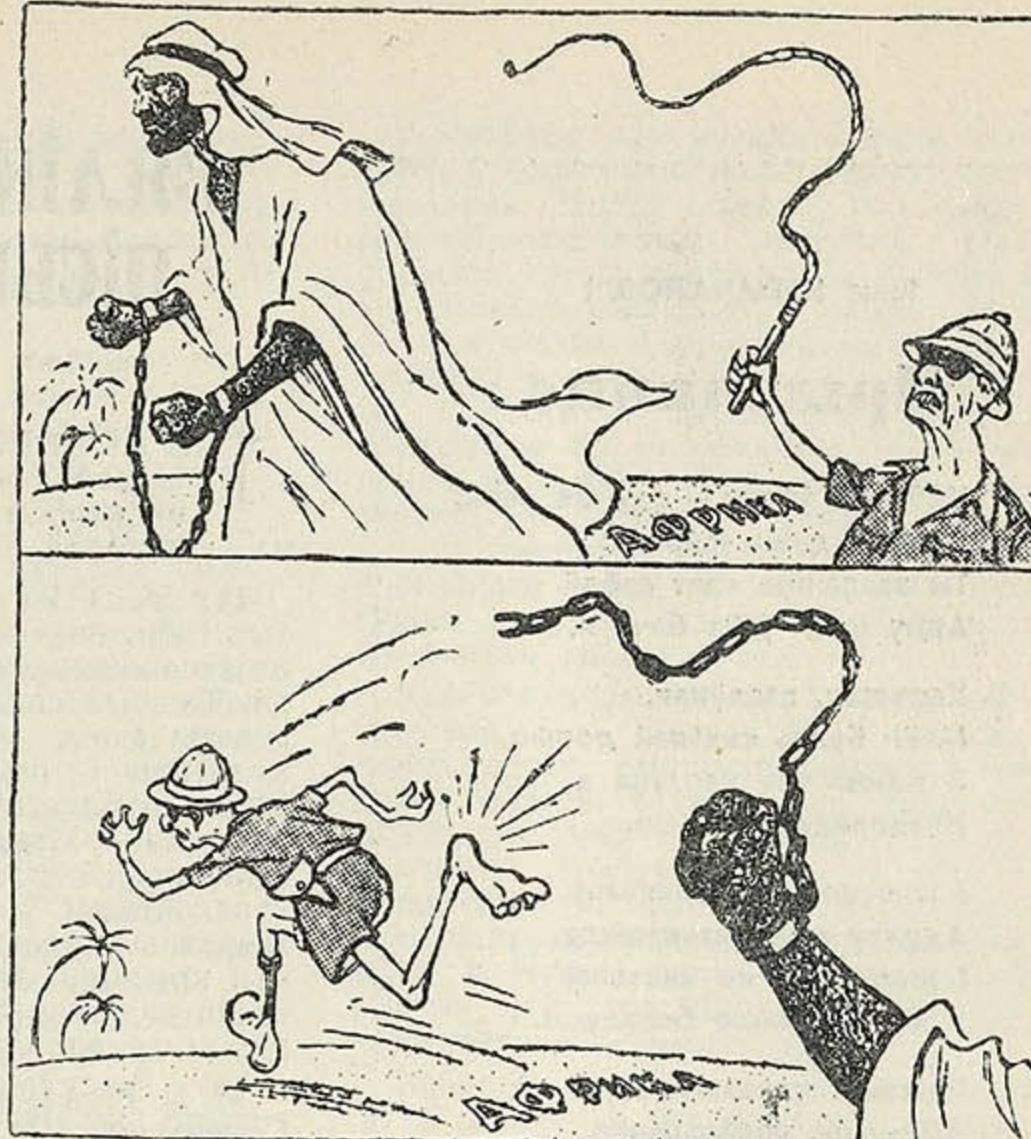
Цяпер тут існуе 9 незалежных дзяржаў: Аб'яднаная  
Арабская Рэспубліка, Туніс, Марока, Лівія, Ліберыя, Су-  
дан, Эфіопія, Гана,  
Гвінейская Рэспубліка.

Амаль ва ўсей Паўноч-  
най Афрыцы, за вы-  
ключэннем Алжыра, га-  
небны каланіяльны рэ-  
жым ужо знішчаны, а  
з абвяшчэннем неза-  
лежнасці Ганы і Гві-  
ней яму нанесены цяж-  
кі ўдар і ў трапічнай  
Афрыцы.

Але ўсё яшчэ калі  
150 мільёну афрыкан-  
цаў жыве ва ўмовах  
каланіяльнага рабства.  
Гэтыя людзі пакуль па-  
кутуюць у няволі, але  
зара вызвалення ўсё  
ярчэй і ярчэй разга-  
раеца і над іх бамбу-  
ковымі хацінамі.

Па ўсей Афрыцы  
ўзнікаюць масавыя на-  
цыянальныя арганіза-  
цыі, якія ўзначальва-

Каланіялізм прыносіць  
галечу і разарэнне наро-  
дам.



Мал. М. Абрамава.

юць барацьбу за незалежнасць. Гэта фронт нацыяналь-  
нага вызвалення Алжыра, Саюз насельніцтва Камеруна,  
Афрыканскія нацыянальныя кангрэсы Паўднёва-Афры-  
канскага Саюза, Уганды, Танганыкі, Нъясаленда і іншых  
краін. Гэтыя арганізацыі яднаюць шырокія слай насель-  
ніцтва: рабочых, сялян, інтэлігенцыю, нацыянальную  
буржуазію. Расце і маднэ афрыканскія пралетарыят.

Залог поспеху ў барацьбе супроць каланізатораў афры-  
канскія народы бачаць у сваёй магутнай зброі — адзін-  
стве. Яркім сведчаннем маднечага адзінства народаў  
Афрыкі з'явілася канферэнцыя ў Аккра — сталіцы ма-  
ладой дзяржавы Ганы. Адбывалася яна ў снежні мінулага  
года. У канферэнцыі ўдзельнічала каля 300 дэлегатаў ад  
62 арганізацый 28 краін. Канферэнцыя прыйшла пад ло-  
зунгам «Руки преч ад Афрыкі, Афрыка павінна быць  
свабоднай!» Дэкларацыя, прынятая канферэнцыяй, нясла  
вісь «ганебную сістэму каланіялізма і імперыялізма, якая  
набыла найбольш крайня і жорсткія формы ў Алжыры,  
Камеруне, Цэнтральнай Афрыцы, Кеніі і Паўднёва-  
Афрыканскім Саюзе, на партугальскіх тэрыторыях Анго-  
ла, Мазамбік, астравах Прынсіпе і Сан-Томе, дзе карэн-  
нае насельніцтва жыве пры рэжыме каланіяльнага фа-  
шызма».

У Каіры з 2 па 8 лютага 1959 г. працавала канферэн-  
цыя моладзі краін Азіі і Афрыкі. У сваіх аднадушна  
принятых рашэннях маладыя патрыёты пакляліся зма-  
гачца мужна, доблесна і рашуча за вызваленне сваіх  
краін.

Нацыянальна-вызваленчая барацьба афрыканскіх на-  
родаў ператварыла Афрыку, якую амерыканскія імперыя-  
лісты цынічна называлі «кантынентам, забытым богам у  
запас», у бурлячы кацёл. Няспынна прыходзяць весткі  
аб новых і новых народных паўстаннях у Афрыцы.

У канцы лютага г. г. англійскія газеты паведамілі,  
што ў трох раёнах Нъясаленда пасланы англійскія войскі  
і паліцэйскія сілы са слезатачывым газам, каб падавіць  
выступленні афрыканцаў, якія змагаюцца за свае права.  
Нядайна Арганізацыя Аб'яднаных Нацый закончыла раз-  
гляд пытання аб працадастаўленні незалежнасці Камеруну  
на сваёй спецыяльна прысвечанай гэтым сесіі. Камерун-  
скія патрыёты ў маі 1955 года ўзяліся за зброю супроць  
каланізатораў. Маштабы вайны ўзрасціць. Французскія  
каланіяльныя ўлады сцягнулі ў Камеруне ужо больш  
70 тысяч салдат. Але народ Камеруну не здаецца, ён  
ідзе на смерць у імя свабоды. У гэтай свяшчэнай ба-  
рацьбе ён знаходзіць гарачую падтрымку ўсіх народаў  
Азіі і Афрыкі, усяго прагрэсіўнага чалавецтва.

Песня вызвалення спяваетца па ўсей Афрыцы.

Б. ВАСІЛЬЕУ

Янка НЕПАЧАЛОВІЧ

## Прывітанне

Цябе не ўбачу — сам не свой,  
Гарыць душа юначая:  
Ты засланіла свет сабой,  
Адну цябе ў ім бачу я.

Харошая, павеўная,  
Маёй будзь светлай доляю.  
З табою ўсё напэўна я  
Няздоленае здолею.

І шчасце, што завязана,  
Адразу мне развязаца.  
І што нікім не сказана,  
У песнях мною скажаца.

Пазнаем непазнаное,  
Абдымем неабдымнае.  
У жыцці маім, каканая,  
Ты будзеш гаспадыняю.

Ты мне адкрыеш свет сабой,  
Дзе мары стануць яваю;  
Апорай буду я тваёй,  
А ты — маёю славаю.

## Жонка

Маё сэрца пяе ў захапленні,  
Зоркі з неба мне дораць прамені.  
Першы раз я называў цябе жонкай,  
Гэта слова ўзнялося так звонка,  
Што напэўна пачулі суседзі  
І, нябось, усміхаюцца недзе...  
Мы з'ядналі ў жыцці усе дарогі,  
Хай мінаюць нас смуткі, трывогі,  
Няхай шчасце нам лъеца бясконца,  
Так, як лъюцца прамені ад сонца.

Ул. МАЛАШКЕВІЧ

## Ручак

Ён чутны быў ледзь-ледзь учора,  
Звінеў, як быццам струнаў медзь.  
А сёння палявой разорай  
Пабег на рэчку паглядзець.

Імкліваю і тонкай жылкай  
Бяжыць ён з горак да нізін.  
І там, дзе дзвюх дарог развелак,  
Падмыў карэні ён асін.

А потым, выскачыўши ліха,  
Ён крыгу нат' прасвідраў.  
Ён непрыкметны, мелкі, ціхі,  
Ды шмат зрабіў вялікіх спраў.

Міхась ПАРАХНЕВІЧ

# ВЯЛІКІ РУСКІ ПІСЬМЕННИК

1 КРАСАВІКА 1959 года споўнілася 150 год з дня нараджэння вялікага рускага пісьменніка — Мікалая Васільевіча Гогаля.

Імя М. В. Гогаля належыць да ліку тых імен, якія складаюць гонар усяго шматнацыйнальнага савецкага народа. Творчая спадчына Гогаля — гэта залаты фонд рускай нацыянальнай культуры і разам з тым вострая зброя савецкага народа ў барацьбе з цёмнымі рэакцыйнымі сіламі буржуазнага свету, з капіталістычнымі перажыткамі ў свядомасці людзей. Выдатныя творы Гогаля — невычэрпная крыніца любі пісьменніка да сваёй радзімы, барацьбы за яе свабоду, за яе вялікую будучыню.

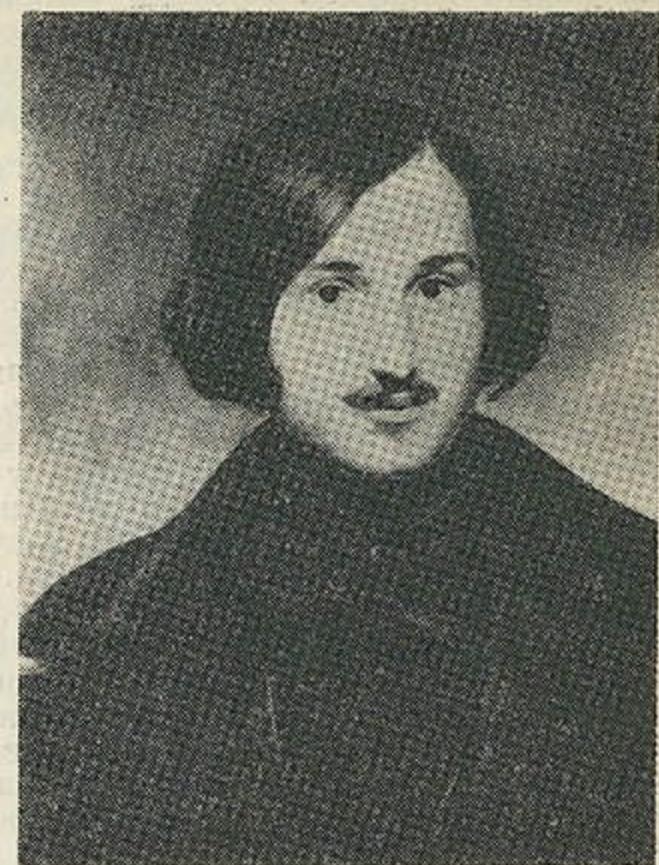
М. В. Гогаль нарадзіўся ў мястэчку Сарочыны Палтаўскай губерні ў сям'і памешчыка. Дзіцячыя гады праўё у маёнтку бацькі — вёсцы Васільевы Міргарадская павета. Бацька пісьменніка, В. А. Гогаль, быў даволі культурны і таленавіты чалавек. Ён пісаў вясёлыя камедыі з украінскага жыцця, цікавіўся народнай творчасцю.

Юнак Гогаль атрымаў адукацию ў Нежынскім ліцэі. Ліцэйцы зачытваліся Пушкінім, завучвалі напамяць вольнолюбівия вершы паэта-дзеакабрыста К. Ф. Рылеева. Вялікі ўплыў на маладога Гогаля рабілі лекцыі прафесара Белаусава, які, наперакор пануючаму ў ліцэі режыму, выхоўваў сваіх вучняў у вольнолюбівым духу. У выніку Белаусава абвінавачваюць у вальнадумстве і зваліяюць з ліцэя.

Скончыўшы ліцэй, Гогаль марыць аб дзяржаўнай дзейнасці ў галіне юстыцыі. Яму здаецца, што там ён найлепш зможа адстайваць справядлівасць, абараніць слабых ад крыўдзіцеляў. У 1829 г. ён едзе ў Пецярбург, спадзеючыся паступіць на работу ў выбранай ім сферы дзейнасці. Адначасова ён друкует сваю юнацкую паэму «Ганс Кюхельгартэн». Але ў сталіцы ён з самага пачатку жорстка расчароўваецца. Паэма поспеху не мела; замест карыснай дзяржаўнай дзейнасці Гогалю прышлося паступіць дробным чыноўнікам у адзін з дэпартаментаў сталіцы і на ўласным вопыце адчуць цяжкае жыццё бедняка.

Жыццё Гогаля змяняецца карэнным чынам пасля сустрэчы з А. С. Пушкінам, які хутка становіцца другам і літаратурным настаўнікам пачынаючага пісьменніка, абуджае ў ім цікаласць да жыцця народа. Сувязь з Пушкінам і Бялінскім садзейнічала і таму, што Гогаль парывае з чыноўніцкай службай і вырашае цалкам прысвяціць сябе літаратурнай дзейнасці.

У 1831 годзе выходзіць у свет першая, а затым і другая частка кнігі Гогаля «Вечары на хутары бліз Дзіканькі». У цэнтры гэтай кнігі, якую з захапленнем сустрэлі чытачы, стаішь народ. «Вечары» адлюстравалі



М. В. Гогаль.

зусім новы свет народнай паэзіі. Паэтычныя образы дзяўчат і парубкаў Ляўко і Ганны, Грыцько і Параскі. Вакулы і Аксаны сцвярджалі шчасце жыцця, непераможную силу народа.

У 1834 г. Гогаль чытае цыкл лекцый па гісторыі ў Пецярбургскім універсітэце. Ён захапляеца гісторыяй Украіны, збірае украінскія народныя песні. Асабліва вабіць Гогаля гісторыя украінскага народа ў момант яго барацьбы за сваю нацыянальную незалежнасць. У выніку пісьменнік стварае выдатную гістарычную аповесць «Тарас Бульба», героем якой з'яўляецца сам народ. У 1835 г. аповесць была змешчана ў зборніку «Міргарад». Вольнолюбівы украінскі народ выступае тут як галоўная сіла гісторыі. Увасабленнем яго становіцца герайчны вобраз «бацькі» — Тараса. Тарас — гэта ўвасабленне народнай праўды, прастаты, вялікадушнасці, ільвінай храбрасці. Тарас — сапраўдны патрыёт, бязлітасны да ворагаў радзімы. Ён карае смерцю ўласнага сына, які стаў здраднікам. Пачуццё нацыянальнага гонару, любоў да свабоды — адметныя рысы харектару Тараса. Ён ідзе на страшныя пакуты ў імя радзімы, але смерць яго здаецца цудоўнай, таму што гэта смерць за вялікую народную справу.

«Тарас Бульба» — адзін з найвыдатнейшых твораў сусветнай літаратуры. Пасля з'яўлення гэтай аповесці В. Г. Бялінскі паставіў Гогаля побач з Пушкінам на чале ўсёй рускай літаратуры.

Не менш выдатным творам Гогаля з'явілася і яго аповесць «Шынель» — лепшая рэч з цыкла «Пецярбургскіх аповесцей», дзе пісьменнік становіцца на абарону маленькага чалавека, прыніжанага магутнымі людзьмі тагачаснага свету. Вялікі гуманіст горача пратэстуе супроты жыцця, дзе рабуюць не толькі шынілі, але і самі жыццё людзей. Следам за Пушкінам ён зрабіў героем сваёй творчасці разначынца, маленькага чалавека, узніяся ад спачування забітым людзям да

гнеўнага выкryцца іх прыгнятальнікаў.

Гоголь-патрыёт востра адчуваў супярэчнасць паміж веліччу свай краіны, патэнцыяльной магутнасцю яе на-  
рода, які ажыццяў у 1812 годзе вя-  
лікі подзвіг вызвалення ад зневяды-  
ворага, і тагачаснай сацыяльна-палі-  
тычнай адсталасцю Расіі. Пісьменнік  
цяжка перажываў долю народа, за-  
ніявлена граўтнікамі. Выкryцце  
праўгонага рабства, унутраных вора-  
гаў айчыны — чыноўнікаў і паме-  
шчыкаў — выклікала да жыцця леп-  
шыя творы Гоголя: камедью «Рэві-  
зор» і паэму «Мёртвыя душы», сю-  
жэты якіх падказаў пісьменніку  
Пушкін.

Тэмай камедыі «Рэвізор» з'яўля-  
ецца выкryцце бюрократычнага апа-  
рата царскай Расіі. Хоць дзеянне ад-  
бываецца ў правінцыяльнай глушы,  
як быццам вельмі далёка ад сталіцы,  
але парадкі там зусім такія ж, як і ў  
іншых гарадах Расійскай імперыі.  
Шэсць чыноўнікаў з гараднічым на-  
чале ажыццяўляюць уладу ў давера-  
ным ім горадзе шляхам самага на-  
хабнага рабунку, гвалту і самавольст-  
ва. У горадзе пануе хабарніцтва, каз-  
накрадства, здзекі з людзей. Рых-  
туючыся да прыезду рэвізора, чыноў-  
нікі імкнуцца стварыць бачнасць па-  
радку, пакідаючы ў недатыкальнасці  
ўсю сістэму злouжывання, правала-  
рушэння і драпежніцтва.

Паказаючы поўнае разлажэнне чы-  
ноўна-бюрократычнага апарата цар-  
ской Расіі, Гоголь нанес свай каме-  
дый сакрушальны ўдар па тых  
устоях, на якіх трималася ўся адмі-  
ністрацыйная дзяржаўная машина  
самадзяржаўна-праўгоніцкай Расіі.

...Дзвёры расчыніліся са скрыпам, і дзя-  
чына на пары семнаццатай вясны, абві-  
тая змрокам, бязліва азіраючыся і не  
выпускаючы драўлянай ручкі, перасту-  
піла цераз парог.

Малюнак М. Г. Дзэрэгуса да «Майскай  
ночы» Гоголя.



Смелое выкryцце дзяржаўных парад-  
каў у камедыі выклікала ў рэакцый-  
ных колах страшнны нападкі на  
Гоголя. Пісьменнік вырашае выехаць  
за мяжу. Гэта была свайго роду палі-  
тычная эміграцыя.

Жывучы далёка ад радзімы — у Швейцарыі, Францыі, потым у Італіі, Гоголь працягвае творчую работу. Ен піша свой геніяльны твор — паэму «Мёртвыя душы». Гэта шыроке палатно, якое паказвае ва ўсім не-  
прыкрытым выглядзе стаўпоў паме-  
шчыцка-праўгоніцкай дзяржавы. Пер-  
ад намі цэлая галерэя образаў па-  
меснага і чыноўнага дваранства, тых,  
хто распараджаўся лёсам мільёнаў праўгонных сялян. Тут і скупы паме-  
шчык-кулак Сабакевіч, і нахабнік,  
п'яніца і скандаліст Наздрой, і скна-  
ра Плюшкін, які страціў чалавече аблічча і ператварыўся ў «прапах на чалавецтве», і балбатун Манілаў, і дубінаголовая памешчыца Кароб-  
ачка, якая жыве абмежаваным ін-  
тарэсамі свай утробы, і іншыя «існавальнікі». На фоне памешчыцкай і правінцыяльных чыноўнікаў, якіх Гоголь малюе як верных слуг прыві-  
леяванага дваранскага саслоўя, вы-  
ступае фігура прадпрыемца Чычыка-  
ва. Чычыкаў з'яўляецца жывым ува-  
сабленнем драпежніцтва, цынізму, лі-  
слівасці і бяздушнасці, якія параджа-  
ліся светам усеагульнага ашуканства,  
пошласці і бесчалавечнасці.

Аднак за гэтай жудаснай галерэй мёртвых душ пісьменнік паказвае жы-  
вую душу народа, велізарныя масы сялянскай Расіі. Пісьменнік не толькі гаворыць пра народныя пакуты, але перш за ўсё любуецца народам, малоючы яго сілу, таленавітасць, кемлівасць, незвычайную працаві-  
тасць і любоў да свабоды. Праз усю паэму праходзіць тэма народа, яго велізарных падспудных сіл, пакуль яшчэ скаваных самадзяржаўна-праў-  
гоніцкім рэжымам. Увасабленнем на-  
родных сіл, рускага нацыянальнага характару з'яўляецца неўміручы вобраз тройкі, што імкліва ляціць упе-  
рад. Гоголеўская тройка, якая віх-  
рам рассякае паветра, — гэта сама парадіма Расія. «Ляціць міма ўсё, што ні ёсць на зямлі, і, скоса пазираючы, саступаючы і даючы ёй дарогу іншыя народы і дзяржавы».

У другім томе «Мёртвых душ» Гоголь меў намер намаляваць галерэю станоўчых образаў расійскай рэчаіс-  
насці. Але сама жыццёвая праўда паўстала супроць яго замыслу. Ся-  
род пануючых класаў самадзяр-  
жаўна-праўгоніцкай дзяржавы не было сіл, якія маглі б садзейнічаць адрадженню Расіі. Яе веліч увасабляў толькі працоўны народ, які быў у кабале, і рэвалюцыйныя сілы, што змагаліся з самадзяржаўем, а пісь-  
меннік быў адарваны ад перадавога грамадскага руху. Работа над другім томам паэмы не задавальняла пісь-  
менніка: як вялікі мастак, ён адчуваў разыходжанне свай кнігі з праўдай жыцця і скончыў тым, што спаліў яе. Ад другога тома засталося толькі некалькі раздзелаў.

У апошнія гады жыцця Гоголь ака-  
заўся ў акружэнні рэакцыйных кле-  
рыкальных колаў і падпаў пад уладу рэлігійна-містычных настроў. Пад уплывам гэтых настроў ён напісаў і апублікаў рэакцыйную кнігу «Вы-  
браныя месцы з перапісі з сябрамі». Бялінскі ў сваім славутым «Пісьме да Гоголя» з законнай рэзкасцю абрушыўся на гэтую кнігу. Дарагой цаной заплатіў Гоголь за сваю па-  
мылку. Ен перажыў цяжкі творчы крызіс, знішчыў амаль усе свае новыя творы і скончыў заўчаснай і тра-  
гічнай смерцю. Памёр М. В. Гоголь 21 лютага 1852 г.

Але ўсё ж заслугі пісьменніка неў-  
міручыя. Пра Гоголя Н. Г. Чарны-  
шэўскі пісаў: «Вялікага розуму і вы-  
сокай натуры чалавек быў той, хто  
першы навучыў нас ведаць нашы не-  
дахопы і грэбаваць імі. І што б  
напаследак ні зрабіла з гэтага вялі-  
кага чалавека жыццё, не ён быў віна-  
вавы ў тым. І калі чым збянтэжыў  
нас ён, усё гэта мінула, а неўміру-  
чыя застаюцца заслугі яго».

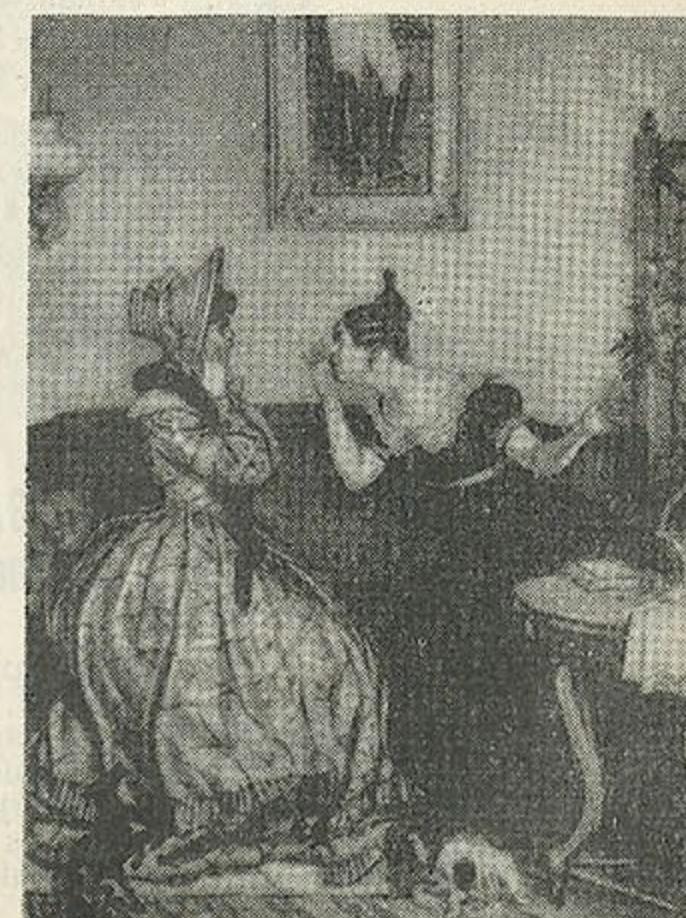
Вобразы Гоголя не раз служылі У. І. Леніну ў яго барацьбе з вора-  
гамі рэвалюцыі — лібераламі, мен-  
шавікамі і інш. Разам з тым Ленін пісаў, што ідэі Гоголя і Бялінскага «рабілі гэтых пісьменнікаў дарагімі... усякаму прыстойнаму чалавеку на Русі».

Уесь савецкі народ па праву гана-  
рыцца вялікім пісьменнікам-патрыё-  
там, які ў сваіх выкryвальных тво-  
рах навекі закліміў пошласць і под-  
ласць, дармаедства і паразітізм  
эксплуататарскіх класаў самадзяр-  
жаўна-праўгоніцкай Расіі.

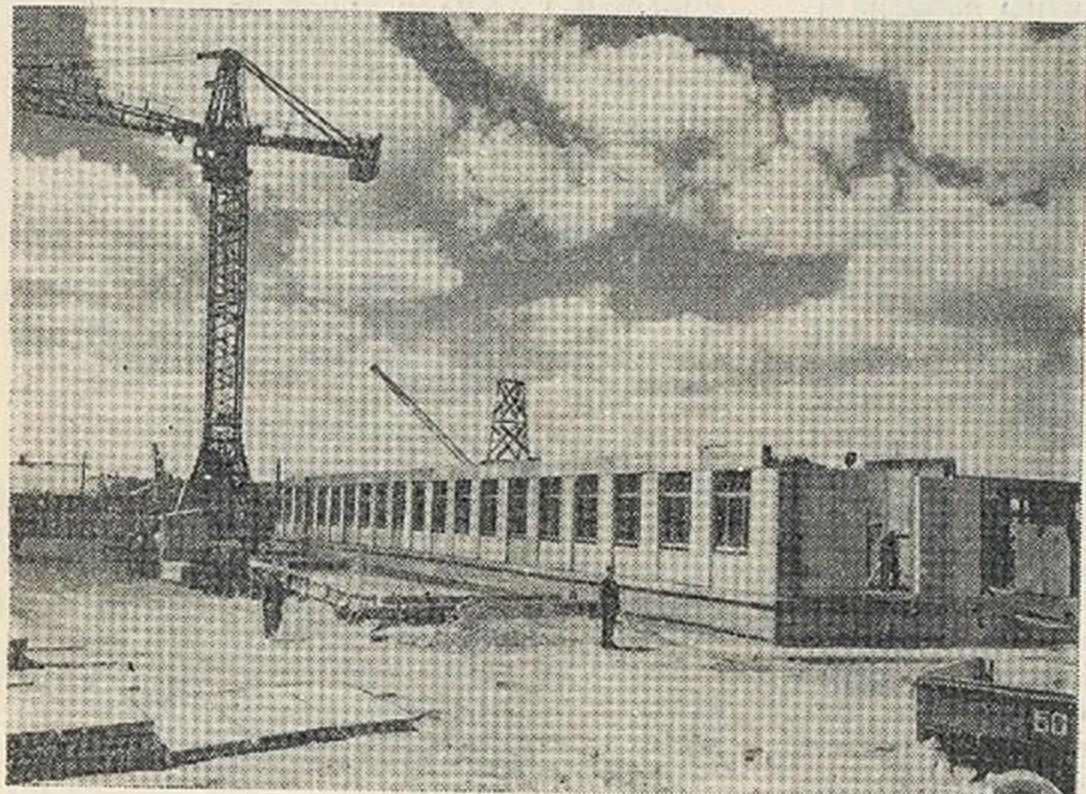
К. КАЗЛОВА,  
кандыдат філалагічных навук.

- Мёртвыя душы... — сказала ва ўсіх адносінах прыемная дама.
- Што, што? — падхапіла госця ўся ў хваляванні.
- Мёртвыя душы!..

Малюнак А. М. Лапцева да «Мёртвых душ» Гоголя.



# У СВЕЦЕ НАВУКІ І ТЭХНІКІ



На здымку: будаўніцтва школы з порыстых панелей.

## Новы будаўнічы матэрыял

Нядайна Навукова-даследчы інстытут будаўнічых матэрыялаў БССР распрацаваў новы будаўнічы матэрыял — аглапарыт. Гэта штучны порысты матэрыял, атрыманы спяканием і ўспучваннем звычайных легкаплаўных глін і суглінкаў.

Маючы аглапарыт, можна атрымаць лёгкія бетоны: цеплалізальныя, бетоны для сцен і для нясучых канструкцый, якія шырока ўжываюцца пры цяперашнім буйнапанельным домабудаўніцтве. Мінскі цагельны завод № 3 ужо асвоіў вытворчасць аглапарыту.

## Лекавая бялізна

У снежні 1958 г. Віцебская трыватажная фабрыка «КІМ» прыступіла да перапрацоўкі сінтэтычнага хларынавага шоўку. З хларынавага валакна будзе выпрацоўвацца лекавая бялізна, гладкая і з начосам. Сінтэтычнае валакно, хларын, выпрацоўваецца з высокамалекулярнай смалы, атрыманай шляхам палімерызацыі хлоріну.

Хларынавае валакно не гарыць, дрэнна паглынае вільгаць, валодае высокай устойлівасцю пры ўздзеянні шчолачаў, кіслот. Недахопам хларынавай бялізны з'яў-

ляеца малая ўстойлівасць супроць высокіх тэмператур, таму што пры тэмпературе 60—65° яна пачынае размякчачца і дэфармавацца.

Галоўная медыцынская інспекцыя Міністэрства аховы здароўя СССР рэкамендуе насыць лекавую хларынавую бялізну мужчынам і жанчынам пры вострых, а галоўным чынам пры хранічных захворваннях ішыясам, радыкулітам і інш.

Прынцып лекавага ўздзеяння хларынавай бялізны яшчэ недастаткова вывучаны, але мяркуецца, што яго дзеянне абурнавана на ўласцівасцях электрызацыі пры трэнні аб паверхню цела. Узнікаючыя электрычныя заряды дзеянічаюць на краваносныя сасуды і нервовую сістому арганізма чалавека, садзейнічаючы зніженню хваравітых з'яў. Лекавая бялізна добра сябе зарэкамендавала, і попыт на яе ўесь час павялічваецца.

## Эластычныя капронавыя панчохі

Створан новы від капронавай ніткі, якая мае павышаную міцнасць і здольнасць падаўжвацца пры расцягванні: 1 метр такай ніткі расцягваецца да 2—3 метраў. Зверху нітка мае губчаты

выгляд, навобмацак мяккая, шарсцістая.

Такая нітка можа быць ужыта як у ткацтве, так і ў вырабе трыватажных і панчошна-шкарпетковых вырабаў. Рыжская фабрыка «Аўрора» асвоіла выпрацоўку жаночых панчох з капрону з павышаным расцягваннем на катонных машынах. Панчохі, вырабленыя з эластычнай капронавай ніткі, таксама валодаюць цеплавымі якасцямі і павышанай міцнасцю: асаблівасцю гэтых панчох з'яўляецца іх размер: 45—46 см даўжыня паголенка і 17—18 см даўжыня следа панчохі. Тым не менш, панчохі гэтыя прыдатны для ўсіх размераў жаночай ногі.

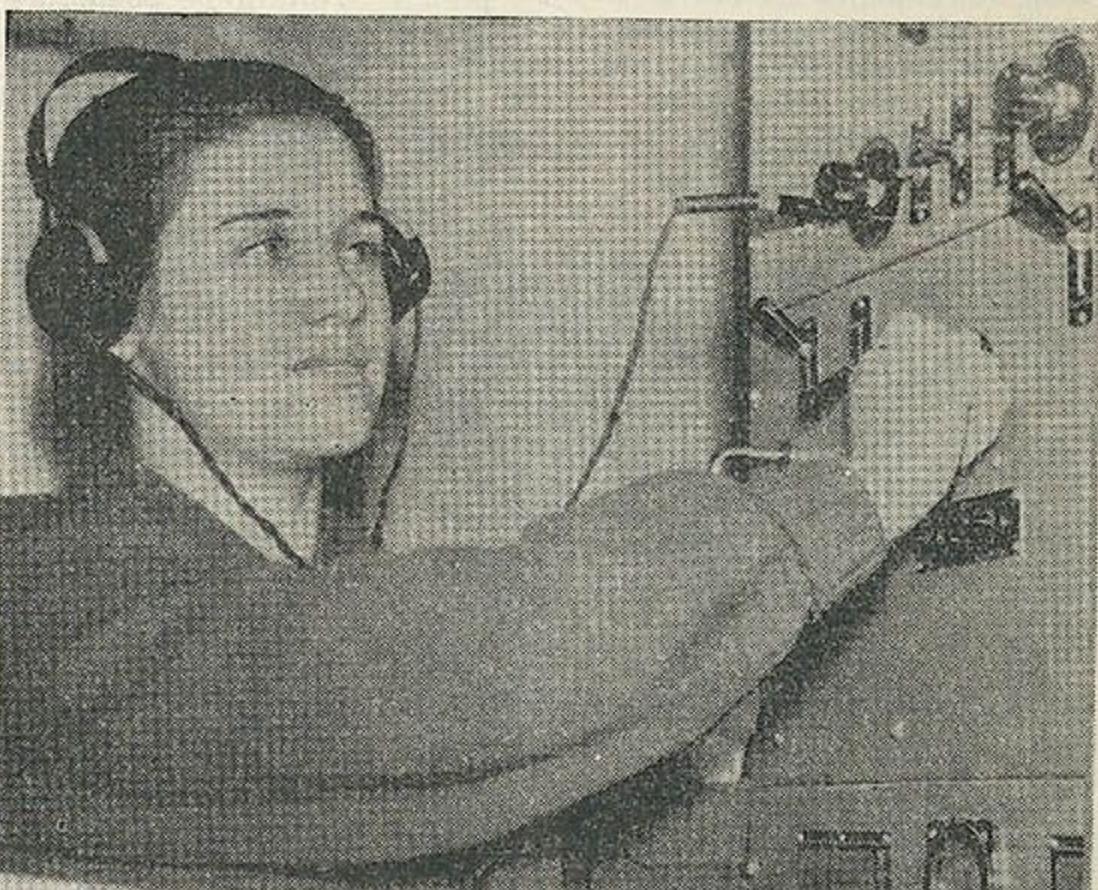
У сучасны момант на Віцебскай панчошна-трыватажнай фабрыцы «КІМ» вядзецца асваенне эластычнай капронавай ніткі. У бліжэйшы час яна прыступіць да выпуску эластычных капронавых панчох, і нашы жанчыны змогуць купляць іх у магазінах.

дзіўных малюнкаў. Крышталь вельмі дарагі. А Ленінградскі завод імя «Комсомольскай правды» выпускае новы від «крышталю» — з пластмасы. На вазах і блідах для тартоў, пячэння, фруктаў выкананы цудоўныя малюнкі, сапраўдныя творы мастацтва. Гэтыя вырабы стойка сапернічаюць з сапраўдным крышталем.

## Вулканы — і пасуда!

Багацці нашай Радзімы незлічоныя. Вучоныя, як добрыя гаспадары, імкнущыя выкарыстаць усе выкапні з найбольшай каштоўнасцю. І не толькі карысныя выкапні, а нават вулканічны попел, які дзесяцігоддзі ляжаў як непатрэбнае насленне на зямной паверхні.

Паклады такога «багацця» выяўлены бізу горада Магадан. Вучоныя выкарысталі іх для вытворчасці... шклянай пасуды і нават лёгкіх сцяных блокаў для дамоў.



Другі год працуе радыстам у калгасе імя Варашылава Зельвенскага раёна Надзея Адамовіч. Калгаснікі з павагай гавораць аб ёй, таму што яна ўважліва сочыць, каб радыёперадачы праходзілі без перашкод, гучалі добра. Радыёузел працуе бесперабойна.

На здымку: Н. Адамовіч за наладкай радыёапаратуры.  
Фота П. Захарэнкі.

**МАМА, ПАЧЫТАЙ!**

# Капітан караблік

Ядзвіга БЯГАНСКАЯ

Мал. А. Іванова.

Вось і вясна прышла. Сонейка выпусціла на волю ўсе свае праменні і праменчыкі, і яны пачалі будзіць зямлю ад доўгага зімовага сну.

Зацвиркалі верабі на галінках; зазелянела траўка на праталінках; зазвінелі-заспявалі вясёлыя веснавыя ручайнікі.

— Дзядуля, зрабі мне караблік, — папрасіў Андрэйка. — Я яго на ручай пусціць хачу.

— А з чаго рабіць будзем? — запытаў дзядуля.

— Як гэта з чаго? З паперы вядома, — сказаў Андрэйка.

— Ну, які гэта карабель з паперы? Ен жа адрозу размокне, патоне. Бяжы лепш пад павець ды прынясі кавалачак сасновай кары. З яе мы і зробім табе караблік.

Андрэйка пляснуў ад радасці ў далоні і, моцна бразнуўши дзвярыма, выбег з дома.

— Вось, дзядуля! — убягаючы з двара і кладучы на стол некалькі вялізных кавалкаў сасновай кары, весела ўсклікнуў Андрэйка.

— Тут, браце мой, на цэлую флатылію будаўнічага матэрыялу хопіць, — пажартаваў дзядуля, дастаючы з кішэні свой адмысловы сцізорык.

Агледзеўши па парадку кожны кавалак кары, дзядуля спыніўся на адным і прыняўся за справу. Востры бліскучы сцізорык быў такім паслушным у руках дзядулі, што Андрэйка не без зайдрасці падумаў: «Вось каб я так умеў...»

Неўзабаве караблік быў гатовы. Маленькі, зграбны, ён стаяў на стале, і Андрэйка не мог адвесці ад яго сваіх зачараваных вачэй. Тут быў і капитанскі мосцік, і прасторная палуба, і высокія мачты, на адной з якіх вісеў маленькі чырвоны сцяжок.

— А як жа без капитана? — запытаў Андрэйка, узніўши на дзядулю свой заклапочаны позірк.

— І сапраўды, як жа гэта без капитана? — у тон унуку сказаў дзядуля.

— Я прыдумаў! — усклікнуў раптам Андрэйка, зрываячыся з месца.

Не паспей дзядуля што-небудзь уцяміць, як Андрэйка паставіў перад ім скрынку са сваім даўно забытымі цацкамі і, пакорпаўшыся ў ёй, дастаў маленькага матроса з пластмасы.

— Вось! — узрадавана ўсклікнуў Андрэйка. — Ен будзе нашым адважным капитанам.

Прымацаваўши капитана на яго капитанскім мосціку, Андрэйка яшчэ раз задаволена агледзеў

свой караблік, схапіўши яго са стала, пусціўся на вуліцу.

Вось і ручай. Ен іскрыцца, пле на веснавым сонейку, змятаючы на сваім шляху ўсе перашкоды. Які ён быстры, які вясёлы! Андрэйка асцярожна апускае на яго свой лёгкі караблік, і той, падхоплены імклівым патокам, бяжыць, памахваючы сваім чырвоным сцяжком. Бяжыць за ім і Андрэйка з вясёлымі сябрамі.

А вось і возера. Яно цяпер шырокое, шырокое, нават берагоў не відаць. Да яго і спяшаецца гэты быстры ручай з Андрэйкам караблікам.

— Глядзіце, колькі чаек! — усклікнуў нехта з хлопчыкай.

— Гэта яны рыбу ловяць, — сказаў маленькі разважлівы Толік.

Загледзеліся дзеці на возера, на белакрылых чаек і забыліся пра ўсё на свеце. «Ой, а караблік?» — успомніў раптам Андрэйка. Ен акінуў вачыма ручай і ўбачыў далёка наперадзе, ля самага возера, запаветны чырвоны сцяжок.

«Што цяпер будзе з маім маленькім адважным капитанам?» — у роспачы думаў Андрэйка, і няпрощаныя слёзы засцілалі яго вочы.

І раптам...

— Глядзіце, глядзіце, чайка хоча схапіць караблік! — усклікнуў нехта з хлопчыкаў.

І сапраўды, адна з белакрылых птушак, што кружыліся над возерам, заўважыла маленькі Андрэйкаў караблік і каменем кінулася ўніз.

Ад жаху Андрэйка нават вочы заплюшчыў.

— Яна ляціць сюды, на наш бераг! — узрадавана закрычалі дзеці і кінуліся туды, дзе сярод прыбярэжных каменняў села чайка. Заўважыўши хлопчыкаў, птушка ўзмахнула сваім белымі вялікімі крыламі і палащела прэч.

— Капітан! Капітан карабля! — узрадавана ўсклікнуў Андрэйка, угледзеўши на пяску сярод водарасцей свайго маленькага адважнага капитана.



I. K. Ермалаева з в. Саломенка пытае, чым можна лячыць падагру.

## ПАДАГРА

Прафесар М. С. МАРШАК

Падагра, што азначае па-грэчаску «жорсткі боль у ногах», была вядома ўжо ў глыбокай старажытнасці егіпцянам і арабам, яе апісвалі ўрачы античнай Грэцыі і Рыма. Аднак устаноўлена, што падагра — хвароба абмену рэчываў. Абмен рэчываў у некоторых людзей з-за розных, не заўсёды ясных прычын пачынае наступова змяняцца.

На падагру часцей хварэюць поўныя людзі, прычым жанчыны значна радзей, чым мужчыны.

Пры падагры наглядаюцца тыповыя вострыя болі ў суставах (найчасцей вялікага пальца ногі). Звычайна прыступ пачынаецца ў начны час раптоўна. Але не заўсёды ён бывае моцны — часам узнікае толькі нязначае павышэнне адчувальнасці, пачыраненне скury над суставам, пасля чаго ён злёгку прыпухае.

З'яўление падагры цесна звязана з няправільным, дакладней залішнім, харчаваннем. Часта гэтае захворванне з'яўляецца адначасова з атлусценнем, выкліканым у першую чаргу празмерным ужываннем мясных прадуктаў.

Для папярэджання і лячэння падагры рашаючае значэнне мае дыэта. У людзей, схільных да атлусценні, яна можа прадухіліць развіццё захворвання. Калі ўжо з'явіліся хrust і невялікія болі ў суставах, то правільнае харчаванне з'яўляецца асноўным лячэбным сродкам. Яно таксама мае важнае значэнне пры частых абменных захворваннях суставаў падагрычнага характару.

Якім жа павінен быць харчовы рэжым?

Супы для хворых трэба рабіць з гародніны, з малака, а соусы — на малацэ, смятане або на гароднінным адвары. Мяса і рыбу трэба адварваць. Мяса можна і тушыць, але мясны сок не ўжываць. Колькасць мяса і рыбы ў разыне трэба наогул абмежаваць (не больш 100 грамаў 2—3 разы ў тыдзень).

Пры захворваннях падагрычнага характару работа печані вельмі часта парушаецца, нярэдка ў печані і жоўцевым пузыры з'яўляюцца камені. Яйка мае рад рэчываў (халестэрин — у жаўтках, цысцін — у бялках), якія пры празмерным ужыванні абцяжваюць работу печані і садзейнічаюць утварэнню каменяў. Таму рэкамендуецца ўжываць яйкі толькі для прыгатавання ежы і прытым не больш аднаго яйка ў дзень.

Малако, сыркаваша, кефір, творог і іншыя малочныя прадукты павінны складаць абавязковую частку штодзённага меню. Гэтыя прадукты садзейнічаюць лепшай работе печані.

Стравы з круп, лапши і макаронных вырабаў можна ўжываць у звычайнай колькасці (каля 80 грамаў у дзень), аднак залішняя колькасць гэтых прадуктаў можа прывесці да тлушасці, якая часта назіраецца пры падагрычных захворваннях. Трэба як мага менш з'ядаць гароху, фасолі і іншых бабовых.

Вельмі карысны гародніна і зеляніна, фрукты і ягады. Наперакор агульнапрынятай думцы, можна есці і памідоры. Трэба пазбягаць толькі шчайя, шпінату, радыскі, спаржы, бруслельскай капусты, а з ягад — маліны. Аднак пры атлусценні колькасць вельмі салодкіх фруктаў і бульбы не павінна перавышаць 200—300 грамаў у дзень. Таксама трэба абмежаваць колькасць цукру, цукерак (40—50 грамаў у суткі).

Агульная колькасць масла сметанковага і расліннага не павінна перавышаць 50—60 грамаў у дзень.

Безумоўна забараняюцца алкагольныя напіткі, а таксама курэнне.

Лішнє ўжыванне шакаладу, какавы, кавы, чаю непажадана ў сувязі з тым, што чай і кава ўзбуджальна дзеянічаюць на нервовую сістэму, а ў шакаладзе і какаве знаходзіцца шчаўевая кіслата, шкодная для хворых. Па той жа прычыне не трэба злоўжываць і вострымі прыправамі — гарчыцай і перцам.

Пры абастрэнні падагрычных боляў у суставах, а так-

сама пры тлушасці можна практикаўць так званыя разгрузачныя дыэты, якія назначае ўрач.

Для папярэджання і лячэння падагры вялікае значэнне мае агульны гігіенічны рэжым. Рэгулярная ранішняя зарядка, прагулкі на свежым паветры, заняткі лёгкімі відамі спорту паляпшаюць абмен рэчываў і садзейнічаюць выдзяленню з арганізма мачавой кіслаты. Практикуюцца таксама фізіятрапія, лекавыя прэпараты, лячэнне ваннамі і гразямі. Усе гэтыя сродкі назначае ўрач у залежнасці ад стану хворага.

(з часопіса «Здоровье»).

Чытач А. В. Юдэнка з в. Чыжыкі Суражскага раёна пытаецца, як лячыць рассеяны склероз.

## Рассеяны або множны склероз

Рассеяны склероз — захворванне нервовай сістэмы, якое выклікаецца фільтроўным вірусам (ад чалавека чалавеку не перадаецца). Упершыню хвароба апісана ў мінульым стагоддзі французскім неўрапатолагам Шарко. Ужо тады было ўстаноўлена, што на рассеяны склероз хварэюць пераважна людзі маладога ўзросту (20—30 год). Першымі яго адзнакамі нярэдка з'яўляюцца аслабленне зроку, слабасць у адной палове цела, рудэ, назе або ва ўсіх чатырох канечнасцях; яны пачынаюць дрыжэць, з'яўляюцца няўпэўненасць пры хадзе — яна нагадвае хаду п'янага, расстройваецца мова. Часам чуеца боль у ногах, спіне, парушаецца мочаспусканне і інш. Хвароба развіваецца павольна, працяглана, з ваганнямі. Адны сімптомы могуць знікаць на працяглы час (на месяцы і гады), другія з'яўляюцца або паглыбліваюцца, прыводзячы хворага да інваліднасці. Да смяротнага выпадку гэтая хвароба, як правіла, не прыводзіць.

Цяпер яе лечаць спецыяльнай вакцынай, вітамінамі групы В ( $B_1$  і  $B_{12}$ ), альясам, дыбазолам або празерынам і інш.

Лячэнне праводзіцца курсамі ў поліклініцы або бальніцы пад кантролем урача-неўрапатолага. Хворым рэкамендуецца не стамляцца, жанчынам устрымацца ад цяжарнасці і родаў. Розныя цеплавыя працэдуры не палягчаюць стан хворага. Курортнае лячэнне не паказана.

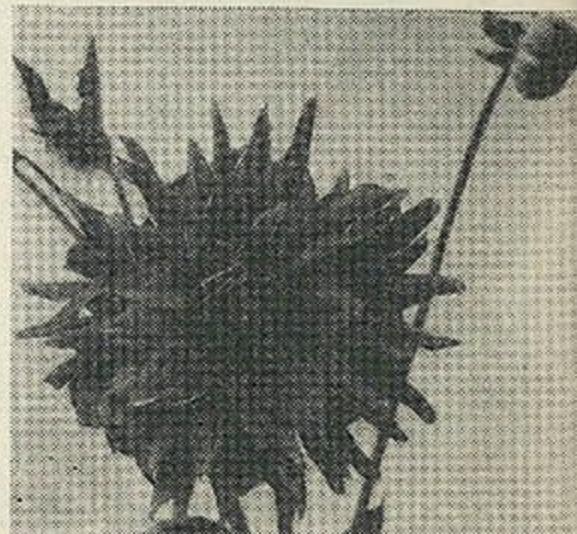
Е. ЮРАЦКАЯ,  
кандыдат медыцынскіх навук.

## Карагод кветак

Кветкі — вялікая радасць. Яны ўпрыгожваюць наша жыццё, ствараюць утульнасць, узнімаюць настрой.

Сярод іх вясёлага карагоду асаблівую ўвагу прыцягваюць шматгадовыя кветкі. Яны маюць вялікія перавагі перед аднагодовыі. Адны з іх цвітуць раннім вясной і ў пачатку лета, другія — позней восенню. Шматгадовыя кветкі выгадны ўжо тым, што не патрабуюць клопатаў аў тым, як набыць насенне, вырасціць расаду і да т. п. Раз пасаджаныя, яны доўгія гады будуть упрыгожваць ваш садок, вуліцу, парк і ўсё больш кусціцца і прыгажэць.

Пасля доўгай зімы для нас асабліва каштоўны веснавыя кветкі — радасныя вестуны цяпла. З веснавых шматгадовых кветак найбольш па-



пулярны: цюльпаны, нарцысы, гіацинты, эквілегі, ветраніцы.

Цюльпаны адметныя як белічніёй, так і незвычайна яркай, жыццерадаснай афарбоўкай. Вогненна-чырвоныя, канарэечна-жоўтыя, густафілетавыя, далікатна-беларужовыя сакавітыя кветкі цюльпанаў, пакрываючы клумбы, радуюць наша вока,

## Умей сябе паводзіць

Выхаваны чалавек, ідучы ў гості, пакідае ўсе свае не-прыемнасці дома.

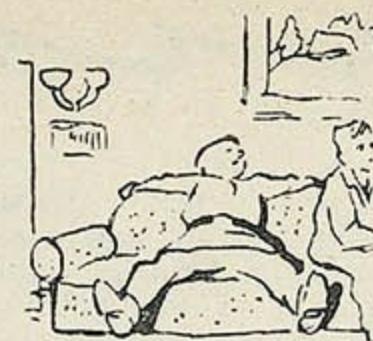
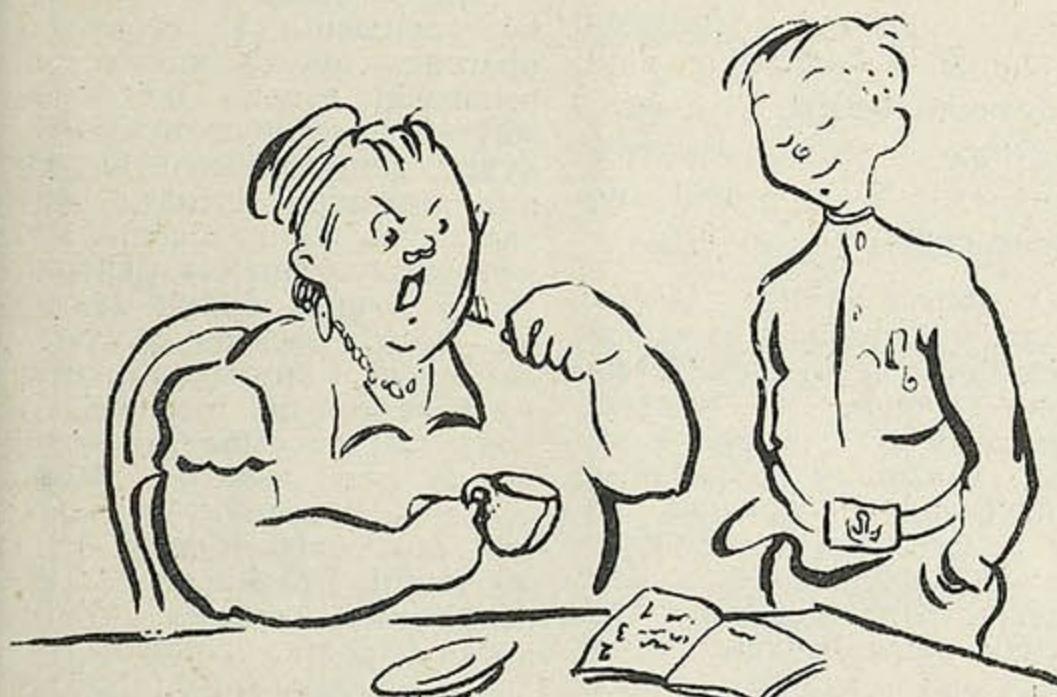


Рука, працягнутая табе для прывітання, не сіламер.

Уваходзячы ў пакой, прывітайся першым.

### РУПЛІВАЯ МАЦІ

— Я гэтаму настаўніку, што табе адзінку па гісторыі паставіў, вочы выдзеру! Адкуль дзіцяці ведаць, што было сто гадоў назад?..

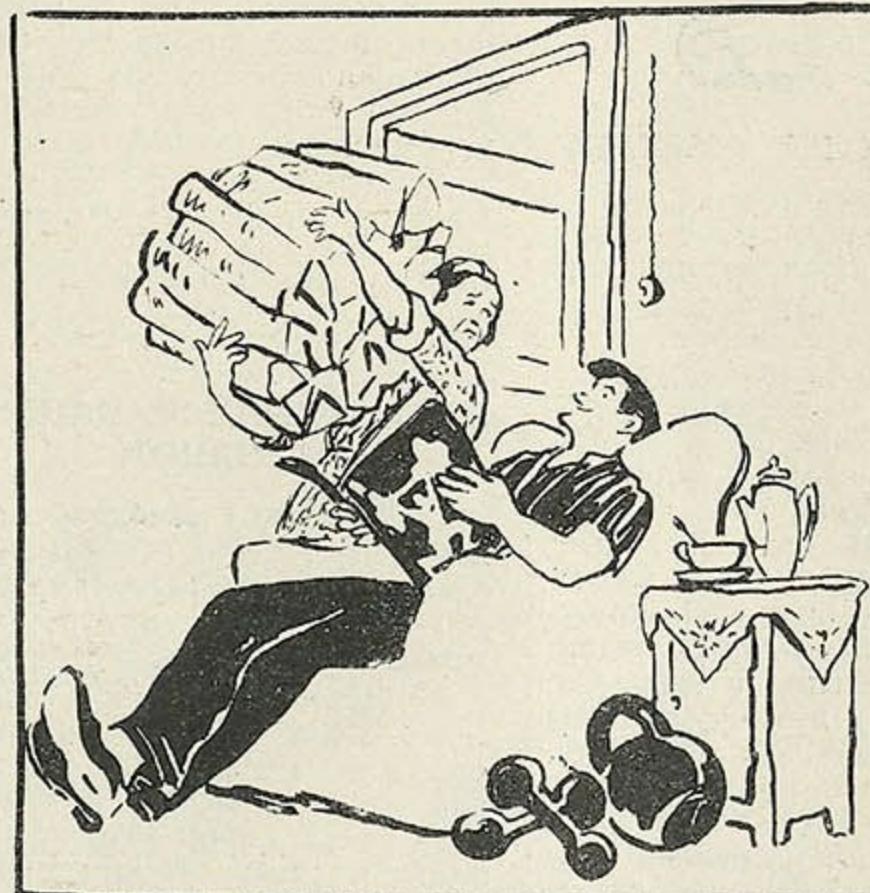


Гэта і ветліва, і, акрамя таго, калі будзеш апранацца ў адваротнай паслядоўнасці, табе давядзеца часам падбіраць шапку з падлогі.



Сядзець так — значыць паказваць сваю навыхаванасць.

Прышоўши з вуліцы, зды́мі спачатку галаўны ўбор, а потым куртку або паліто; апранаючыся, спачатку надзень куртку, а потым шапку.



### «ПАСПАЧУВАЎ»

— Ах, і стамілася я, сынок!  
— Трэніроўкі ў цябе малавата, матуля!

нібы багаты ўсходні дыван. Букет з цюльпанаў можа стаць у вадзе да 12 дзён.

Найлепшыя вынікі культуры цюльпанаў бываюць тады, калі іх цыбуліны выкопваюцца ў канцы ліпеня і пасля прасушки высаджаюцца ў верасні на глыбіню ў 10—12 см, на адлегласці ад 12 да 30 см (у залежнасці ад велічыні цыбуліны). Садзіць цюльпаны найлепш на сонечным месцы ў сутліністай або супісанай, багатай перагноем глебе.

Сярод шматгадовых кветак асаблівай славай карыстаюцца півоні. Сваім харастром яны сапернічаюць з ружамі. Можна сустрэць півоні розных колераў, пачынаючы ад снежна-белых, канчаючы чырвона-карыйчневымі. Разнастайны і пах півоняў. Яны доўга захоўваюць свежасць, стоячы ў вадзе. Нават пасля адцвітання півоні ўпрыгожваюць сады, бо маюць зgrabne лісце і прыемную форму

куста. Гэта зімстойкая расліна ўстойліва супроща хвароб і шкоднікаў.

Размнажаюць півоні дзялением карэння. Садзіць іх найлепш у жніўні — пачатку верасня на ўрадлівых, старанна апрацаваных участках з добра прынікальнаю глебай. Высаджваць у загадзя падрыхтаваныя, запоўненныя ўрадлівай сумесцю ямы або траншэй  $60 \times 60 \times 60$  см. Частай перасадкі півоні не любяць. Асабліва пышна цвітуць на сонечных участках.

Вельмі папулярны ў нас ураджэнцы Мексікі — вяргіні. Яны не патрабавальны да глебы і лёгка размнажаюцца. У букетах прыгожа выглядаюць шарападобныя, пампонныя вяргіні з невялікімі суквеццямі. Асаблівым харастром адметны хрызантэмападобны вяргіні. Несправтыкаваныя кветаводы прымаюць іх за хрызантэмі. Цікава, што вяргіні — добрыя меданосы. Асабліва пышна

яны цвітуць на адкрытых, сонечных участках пры добре ўгноенай глебе. Вяргіні адчуваюць да недахопу вільгаці. За сезон трэба дашы некалькі вадкіх падкормак.

Зімой клубні вяргіні захоўваюць пры тэмпературе каля  $+6^{\circ}\text{C}$ . У адкрыты грунт высаджваюць пасля замарозкаў. Размнажаюць клубнямі, чарапкамі і насеннем.

Выключна прыгожы гатунак вяргіні — «Залатая Анікеева» — вывеў наш гомельскі селекцыянер Анікеев. Махровыя шарападобныя суквецці гэтага гатунку на гадваюць хрызантэмам. Цвітуць вельмі добра. Афарбоўка кветкі чыста жоўтая.

У нашай рэспубліцы вельмі пашыраны пудоўнія гатункі старэйшага селекцыянера Шаронавай (з Падмаскоўя). Яна вывела звыш 300 гатункаў. Многія з іх атрымалі сусветную вядомасць.

Вельмі любяць у нас ружы. Яны дайшлі да нас з

глыбіні вякоў. Асабліва не патрабавальны так званыя паркавыя ружы: дэкаратыўныя віды шыпшыны і гібрыды культурных гатункаў з шыпшынай. Гэтым ружам не патрабуеца асаблівая абразка, як іншым. У іх толькі абразаюць засохлыя галінкі і злёгку прарэджаюць куст. Яны даўгавечныя і зімустойлівія. Паркавыя ружы заслужылі саме шырокое распаўсюджанне.

За доўгае, працяглое цвіценне аж да замарозкаў і не патрабавальнасць у нас карыстаюцца вялікай папулярнасцю залатыя шары. Яны растуць на адным месцы да 10 год, лёгка пераносяць перасадку. Размнажаюцца дзяленнем кустоў і насеннем. Цікава, што гэтыя кветкі вельмі любяць пчолы. У цэплюя асеннія дні яны старана збіраюць з іх нектар і пылок.

Б. БЫКАУ

# Кулинарія



## СВІНІНА НА СМЯТАНЕ

600 г нялустай свініны, 30 г тлушчу, 40 г шпіку, 2 ст. лыжкі нарезаных карэння (сельдэрэй, пятрушка, морква), соль, перац, 1 цыбуліна, 1 поўная з верхам ст. лыжка пшанічной муки,  $\frac{1}{4}$  л смятаны.

Мяса пасаліць, папярчыць і наспігаваць. У каструлі спасераваць карэні і цыбулю, пакласці на іх мяса і абсмажыць яго на моцным агні. Пасля гэтага падліць вады і тушыць, а пад канец паставіць у духоўку. Гатаве мясо дастаць, сок, які ўтварыўся, пераліць разам з карэннямі ў сатайнік са смятанай і мукою і, наспынна памешваючы, варыць да гущыні. Гатовы соус працаці і працерці (карэні) праз сіта, затым пакласці ў яго мяса і разагрэць.

Гарнір: смажаная або вараная бульба; кампот, найлепш з бруніц.

## АМЛЕТ З ТВАРАГОМ

Жаўткі расцерці з соллю, цукрам і невялікай колькасцю малака, дадаць муку і прыгатаваць густое, гладкае цеста, якое разводзіць малаком да таго часу, пакуль не атрымаецца даволі вадкае цеста, сцякаючае з лапаткі. Пад канец уліць збітыя ў крутую пену бялкі. Ліць на патэльню даволі тоўстыя амлеты і абсмажваць іх з абодвух бакоў. У цеста можна не класці цукар, а дадаць цёрты сыр і прыгатаваць салёныя амлеты.

Гатовыя амлеты змазаць тварожнай масай, скруціць і пакласці ў сатайнік, заліць кубкам малака, змяшанага з чайнай лыжкай цукру і 1 яйкам, і запячы ў духоўцы.

Начынку з тварагу прыгатаваць так: 500 г тварагу, 50 г масла, 100 г цукру з ваніллю, 2 жаўткі, 30 г разынак, 2 ст. лыжкі малака або смятанкі, 2 збітыя бялкі.

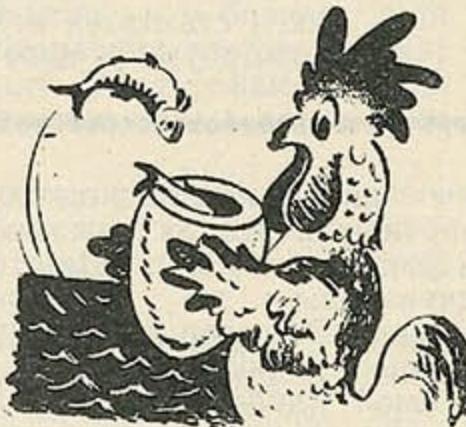
Мяккі творог працерці праз сіта і пакласці ў міску, дзе загадзя былі расцерты жаўткі з цукрам. Усё перамяшваць, дадаць ваніль і разынкі, а пад канец уліць збітыя бялкі і ўсё зноў старанна перамяшваць.

Асноўны рэцепт: 3—5 яек, дробачка солі, 60 г цукру,  $\frac{1}{2}$  л малака, 140 г мяккай муки, 100 г тлушчу на патэльню.

## ЯЙКІ, ФАРШЫРАВАНЫЯ СЕЛЯДЦОМ

4 яйкі, 200 г селядцоў, мянэз:  $\frac{1}{8}$  л алею або правансакага масла, 1 жаўток, адвар або булён, соль, цукар, лімон або воцат.

Селядзец вымачыць, ачысціць. Яйкі абмыць, зварыць у крутую, астудзіць у халоднай вадзе, ачысціць, разрэзаць на палавінкі ўдоўж, выняць жаўткі. Прыйгатаваць мянэз. Надрыхтаваць селя-



дзец: аддзяліць філе, ачысціць ад касцей, прапусціць праз мясарубку разам з жаўткамі. Да гэтай масы дадаць 1—2 лыжкі мянэзу, расцерці так, каб атрымалася пышная маса. Напаўняць палавінкі бялка фаршам так, каб яны набылі форму цэлага яйка. Укладваць на прававугольным бліззе, заліць соусам мянэз.

## КУРЫЦА, НАЧЫНЕНАЯ ФАРШАМ З ПЯЧОНКІ

Узяць курыных або цялячай пячонкі і невялікую луостачку вяндліны. Парэзаць дробна вяндліну, пакласці разам з пячонкамі ў каструллю, дадаць лыжку таплёнага масла і лыжкі дзве булёну, варыць паўгадзіны, ссячы дробна, дадаць крыху белага хлеба, размочанага ў маладз, 2 або 3 сырья яйкі, перцу, мускатнага арэху, начыніць за скруту і ўнутры курыцу, апусціць у вар, паварыць  $\frac{1}{4}$  гадзіны, а потым абсмажыць у каструлі або на блясе, abloushi маслам.

## СВІНАЯ ГРУДЗІНКА, ФАРШЫРАВАННАЯ

700 г грудзінкі, соль, кмен; фарш: 50 г масла, 3 яйкі, 2 булачки (100 г),  $\frac{1}{8}$  л малака, соль, зялёная пятрушка, прыкладна 3—4 лыжкі молатых сухароў.

Грудзінку абмыць, дастаць косць, надрэзаць «мяшок», пасаліць, напаўніць «мяшок» фаршам і зашыць. Прыйгатаваную такім чынам грудзінку пакласці на бляху, падліць гарачай вады і смажыць у духоўцы, спачатку скруту ўніз. Калі скрута падрумяніцца, грудзінку перавярнуць, скруту надрэзаць вузкімі палоскамі. Смажыць, прыкладна, 1— $1\frac{1}{2}$  гадзіны. Гатовую грудзінку нарэзаць тонкімі лустачкамі.

Грудзінку, што засталася ад абеду, падаваць у халодным выглядзе з салатай і хлебам.

Гарнір: бульба, зялёная салата.

Прыгатаванне фаршу: жаўткі і масла старанна размяшчаць з 1 ст. лыжкай молатых сухароў, потым дадаць нарезаную тонкімі лустачкамі, намочаную ў маладзе булку, ўсё старанна перамяшваць, дадаць дробна пасечаную зеляніну пятрушкі, пасаліць і пад канец пакласці збітыя бялкі і астатнія молатыя сухары.



## БАБКА СЦЕРТАЯ, НА ПАРАШКУ

200 г пшанічной муки, 50 г крухмалу, 150 г масла, 150 г цукровай пудры, 20 г масла для формы, лімонная цэдра, 1 лімон або 1 лыжка разведзенай лімоннай кіслаты, 4 вялікія яйкі, ванільны цукар, разрыхляльны парашок або крыху пітной соды, 30 г цукровай пудры для абысыпкі.

Падрыхтаваць форму. Муку змяшчаць з содай і прасеяць. Масла сцерці да пышнасці, дадаць па чарзе жаўткі, прасеянную цукровую пудру, ваніль, лімонную цэдуру, лімонную кіслату або выціснуту лімонны сок. Усе працукты старанна сцерці. Збіць яечныя бялкі, дадаць да масы, засыпаць мукою, змешанай з крухмалам, злёгку перамяшваць, пакласці ў змазаную і пасыпаную мукою форму для выпечкі бабкі, уставіць у духоўку з сярэднім гарачынёй і пячы 30—40 хвілін. Праверыць гароўнасць: калі лучынка, уваткнутая ў цеста, застаецца сухой, то бабка гарота. Злёгку астудзіць, дастаць з формы. Гарачую бабку пасыпаць цукрам з ваніллю.



Адказны рэдактар А. П. УС. Рэдакцыйная калегія: М. Н. БАРСТОК, А. С. ВАСІЛЕВІЧ, Г. Л. ДАЗОРЦАВА, Т. Т. ДЗМІТРЫЕВА, А. Н. ЗАХАРАВА, М. Ф. НІКІФАРАВА, М. М. ТУР, В. І. ФІЛІПАВА.

АТ 02763

Падпісана да друку I/IV-59 г.

Журнал «Работница и крестьянка» на белорусском языке.

Адрес рэдакцыі: Мінск, праспект імя Сталіна, 103.

Издание ЦК КП Белоруссии.

Тэлефон 3-17-51.

Друкарня імя Сталіна. Мінск. Цэна 1 руб. 80 к. Дадатак — выкрайка. Друк. арк. 3. Аўт. арк. 4.  
Тыраж 135 000 экз. Зак. 190

*Лягуб*



1. Сукенка-касцюм са шытнага на-

біўного шоўку. Розмеры 50—56.  
2. Летняя шаўковая сукенка для  
дзяўчыны. Рукавы цэльнакроеныя.  
Спадніца ў складку, каўнер і рукавы  
аздоблены вышыўкай. Розмеры 46—  
50.

3. Сукенка са штапельнага палатна  
або паркалю адразная ў талі. Спадні-  
ца закладзена ў вялікімя мяккім склад-  
кі. Каўнеры і бант з белага піке.  
Розмеры 46—50.

4. Прыгожая летняя сукенка са  
штапельнага палатна або паркалю.  
Аздобачная тканіна падбіраецца ў тон  
малюнка на асноўнай тканіне. Зані-  
жаная талія, спадніца — клёш, сабра-  
ная зверху ў зборку. Засцёжка — на  
спінцы. Розмеры 46—50.

5. Вельмі прыгожая сукенка з на-  
біўной штапельнай або баваўнянай  
тканіны. Рукавы — ліхтарык. На талі  
ушываецца шырокая паласа з адна-  
колернай тканіны ў тон малюнка. Па-  
ласа прыгожа падкрэслівае талію, за-  
мяняючи пояс. Спадніца — сонца-  
клёш у густую зборку. Розмеры  
46—50.

6. Сукенка без рукавоў. Спадніца —  
шасцілінка ў зборку. Розмеры  
46—48.

7. Сукенка на поўную фігуру са  
штапельнага палатна або цяжкага  
шоўку адразная па талі. Рукавы  
трохчасткавыя, манжэты зашпіль-  
ваюцца на два гузікі. Розмеры 52—56.

